

ВОЛИНЬ

НОВА

volyn.com.ua | twitter.com/VolynNova | facebook.com/volyn.com.ua

На поворотах долі



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА

«Я носитиму тебе на руках»

Це символічна фраза, яку зазвичай чоловіки промовляють своїм дружинам, виявляючи готовність бути їм у подружньому житті надійною опорою. А ось Юрій Миронок із села Сереховичі Старовижівського району, може, й не говорив цих слів, зате буквально носить свою кохану Сашу, ставши для неї ногами (на фото)

с. 10-11

Чому поліщуки нині раді отримувати гарбузи?

с. 3



РЕКЛАМА

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®
АНАТОЛІЯ СОВВИ

ДІАГНОСТИКА ЗОРУ У ВАШОМУ МІСТІ

Керівник - **Анатолій СОВВА**

Прийом за попереднім записом:

22.10 - КАМІНЬ-КАШИРСЬКИЙ - (067) 189-00-62
23.10 - ВОЛОДИМИР-ВОЛИНСЬКИЙ - (067) 189-00-62
24.10 - РАТНЕ - (0332) 72-08-58, (095) 931-74-74
25.10 - КОВЕЛЬ - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74

м. ЛУЦЬК, проспект Волі, 52
(0332) 72-08-58, (095) 931-74-74, (067) 189-00-62

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

Якісні **ВІКНА** **ВОРОТА** **Надійні ДВЕРІ**

При замовленні вікон москітна сітка в подарунок* з 01.10 по 31.10.2018р

Ролети Маркізи Автоматика

Центр якісних технологій

ЗахідВікнаСервіс

м. Луцьк, просп. Соборності, 26, тел.: 28-55-93, (095) 630-03-35, (068) 998-81-40
м. Луцьк, вул. Теремнівська, 57, т.ф.: 71-70-54, (067) 334-76-67, (099) 233-10-66

НОМЕР ЕФЕКТИВНОЇ РЕКЛАМИ 770-770

РЕКЛАМА

Товари поштою! (067) 840-51-67, (099) 170-15-87, (063) 216-74-51 ТЕЛЕФОНУЙТЕ від 9:00 до 18:00
При купівлі від 200 грн отримайте в ПОДАРУНОК професійне точило для ножів та ножиць! При замовленні від ТРЬОХ товарів - ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА!

Портативний обігрівач 699 грн Під'єднується просто до розетки! Для обігрівання будинку, квартири тощо. Безшумний, безпечний (таймер, автовимкнення). Регулювання температури (від 15 °C до 32 °C). Потужність: 400 Вт/год. Розмір: 8x15x9 см. *2 шт. - 1298 грн.	Енергозберіжний настінний обігрівач 619 грн Інфрачервоний плівковий обігрівач-картина не висушує повітря, не спалює кисень. Потужність: 400 Вт/год. (віддача, як від обігрівача на 1,5 кВт). Площа обігріву до 20 кв.м. 100x57 см. Вага 740 г. Виробник - Україна. *2 шт. - 1138 грн.	Зігріваюче електропростирадло 499 грн Відпочивайте в теплі і дихайте свіжим повітрям всю ніч. Знімає напругу, м'язові болі і стрес. Потужність: 40-80 Вт/год. Розмір *160x120 см. 2 шт. - 898 грн.	Окуляри-лупа 299 грн Ви зможете прочитати самий дрібний шрифт на етикетці або всунути нитку в голку! Збільшують в 1,6 рази. Залишають руки вільними. Одягаються поверх ваших окулярів.
Відлякувач гризунів та комах 149 грн RIDDEX швидко вижене мишей, щурів, тарганів, мурах, павуків, мух, комарів з вашого дому. Діє до 200 кв.м. *RIDDEX - 149 грн. *потужніший PEST REJECT - 199 грн	Машинка для стрижки волосся 299 грн Потужна електрична машинка. У комплекті: 4 насадки, ножиці, гребінець, щітка для чистки, мастило.	Потужний ліхтарик/ліхтарик-шокер 219 грн Зручний, міцний, потужний, водонепроникний. Із алюмінієвого корпусу. Дальність світіння до 500. Потужний ліхтарик - 219 грн, *ліхтарик-шокер - 349 грн.	Апарат для поліпшення слуху 299 грн Компактний заушний апарат має 5 режимів гучності. Дає Вам можливість чути все, що відбувається навколо (підсилює до 40 Дб). *що підсилює до 130 Дб - 399 грн. *10 батарейок - 50 грн.
Стягуючі джинси 199 грн Зроблять вас на 1-2 розміри стрункішою. Моделюють тіло, підтягують сідниці, приховують боки та живіт. Розміри: S (42-46); L (46-50).	Годинник-нічник 229 грн Електронний анти-стресовий будильник-хамелеон, що світиться різним кольором та вимірює температуру.	Бюстгальтери Ахх-Бра 229 грн Три еластичних бюстгальтери без швів, гачків та «кісточок» білого, чорного та тілесного кольорів. Розмір відповідає обхвату грудей.	Тонometr автоматичний 549 грн Для вимірювання одним натисканням кнопки артеріального тиску, серцевих ударів за хвилину. У тонометрі застосовані сучасні суперточні мікросхеми.
Універсальні ключі 199 грн Легко затягнути чи відкрутити болти, гайки. Заміняють ключі від 8 мм до 32 мм. У наборі - 2 шт. Не залишають подряпин.	Заощаджувач газу 199 грн Заощаджує до 45%. Працює з котлами, газовими колонками, плитами. Монтується самостійно. *2 шт. - 299 грн	Фіксатор від гупи на ногах 149 грн Корегує положення пальців і допомагає зупинити ріст «кісточок». У комплекті - 2 шт. на ліву та праву ногу. *на один палець - 149 грн. (2 комплекти - 249 грн). *на два пальці - 199 грн. (2 комплекти - 299 грн). *нічний вальгусний бандаж - 199 грн.	Овочерізка 299 грн Нарізає кубиками, соломкою, скибочками. Натирає овочі, фрукти. Контейнер для нарізаних продуктів. Кнопка для легкого очищення.
Радіоприймач 299 грн З програвачем музики (mp3) та ліхтариком. Працює від акумулятора, батарейок та мережі.	Енергозберігач 159 грн Заощаджує до 45% електроенергії на місяць, подовжує термін служби електроприладів. Вмикається у розетку.	Масажер для спини 199 грн КОСМОДИСК - це ефективний пристрій, який зменшує або абсолютно знімає дискомфорт в спині і попереку. Приємно зігріває і розслабляє втомлені м'язи спини.	Кран-водонагрівач проточний 649 грн Мийте посуд одразу, як відкриєте кран. Нагріває воду за 5 секунд. Легкий монтаж. Потужність: 1 - 3 кВт.
Супернаколінник 199 грн Зроблений із біоактивних матеріалів. Знімає біль, запалення, підтримує хворий суглоб. *антиварикозні гольфи - 199 грн	Кліпса від хрипіння 149 грн Активно стимулює рефлекторні центри носа і носоглотки. Допоможе позбутися хрипіння за 2-3 тижні.	Електроточилка для ножів, ножиць 229 грн Безпечно та швидко нагострить ножі, ножиці, ножівки для металу, стамески.	Антиблік для водіїв 199 грн Захистить очі від світла фар зустрічних машин та сонячних променів. Регульований діапазон кріплення.

Акція діє до 16.11.2018 р. Доставка «Укрпоштою» (4-10 днів) та «Новою Поштою» (2-4 дні). Оплата під час отримання. Вартість доставки від 35 грн за тарифами служб доставки. Обмін/повернення коштів протягом 14 днів з дня отримання.

Доброго дня вам, люди!



І до уроку підготується, і копійку заробить

У селі Граддя Маневицького району при дорозі сиділа дівчинка і щось зосереджено переглядала в зошиті

Була заклопотаною, тож не одразу помітила, що її фотографують. Коли ж підняла очі — насупилася. Довелося пояснювати, що знімок буде в «Газеті Волинь». Почувши це, мала продавчиня розговорилася. Дізнався, що Софійці 9 років, а робочий зошит із природознавства просто переглядає — щоб не так нудно було. А водночас і вивчені теми повторює. Ось так і поговорили. На прощання дівчинка, вже усміхаючись, побажала щасливої дороги. А я їй — гарних оцінок та доброго заробітку!



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

Їстівні гриби цікавіше вивчати з природи.



Фото зі сторінки «Фейсбук» Олександра Турика.

У Маневичах відкрили найбільший в країні пам'ятник бджолі

Його занесли у книгу рекордів України, як гігантський монумент Божій комасі

Це вже четвертий пам'ятний знак медоносиці в нашій державі. Дотепер такі фігури були на Закарпатті, в Тернополі, в Івано-Франківській області. У Маневичах Божу комашу встановили з ініціативи місцевого осередку бджолярів, який 13 років поспіль проводить у селищі свято бджоли і меду, а цьогоріч вирішив увіковічнити її у металі. Висота бджоли — 3,5 м, довжина — 3,25 м, розмах крил — 2,25 м, вага — 400 кг. Ідея та реалізація належить

голови районного осередку бджолярів Волинської землі «Ройовий стан» Сергію Ващуку. Пам'ятник спорудив луцький коваль Віктор Семенюк зі своїм сином Віктором Цасливим. За геометричними розмірами він рекордний для України, що і зафіксував представник «Книги рекордів України» на Волині Віталій Іваницький. До створення ескізу долучилось більше двохсот пасічників і меценатів. Робота тривала упродовж шести місяців. Бджола виготовлена з низьковуглецевої сталі — звичайного чорного металу. Готовий виріб покрили дорогою автомобільною фарбою.

Велике спасибі

завідувачу нейрохірургічного відділення Волинської обласної клінічної лікарні Бобрику Івану Степановичу та його колективу за чуйне ставлення до людей, професійну майстерність, золоті руки. Бажаємо здоров'я, щастя, довголіття.

З повагою сім'ї Шевчуків, Варенцових із міста Любомля.

Надірвані гривні? Йди пішки!

При цьому вік пасажирів не має особливого значення. Просто дитину легше вигнати з маршрутки

Хвилю обурення викликало нещодавнє повідомлення у «Фейсбук» мами луцького школяра, яка розповіла, що водій маршрутки відмовився везти 9-річного хлопчика, котрий дав надірвані 2 гривні. Він просто сказав дитині: «Йди пішки», і малий пішов. Добре, що дорога була не надто далекою, але ж перевізник цього не знав. Висновок простий, пише жінка: син прогулявся і водія не звинувачує, але дітей потрібно готувати до таких ситуацій.

Проблему унікальною не назвеш. Періодично трапляються ситуації, у яких водії виявляють неприязне ставлення до малих пасажирів із рюкзаками. Якщо, наприклад, мене — дорослого чоловіка — через надірвану купюру він із салону навряд чи висадить (не дозволять вік і габарити), то з дитиною розібратися куди простіше... Тим часом перевізники знову заводять мову про необхідність переглянути вартість проїзду. Звичайно, у бік збільшення. При цьому аргументи власників маршруток не змінюються, втім, як і думка пасажирів, що це навряд чи вплине на якість транспортних послуг.

І знову рідна школа нас чекає!

*В обрамленні осіннього намиста,
В родиннім колі дорогих гостей
Зустрічає школа урочисто
Свій золотий, поважний ювілей.*

*У храм науки завітайте, люди,
Згадайте юності крилаті роки.
Злітайте до школи звідусюди,
Шановні вчителі й випускники!*

Ласкаво просимо на урочистості з нагоди 50-літнього ювілею ЗОШ І — III ст. села Романів Луцького району, яка відбудеться 26 жовтня 2018 року о 12-й годині.

Педагогічний колектив школи.

19 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 7.49, захід — 18.18, тривалість дня — 10.29).

Місяць у Водолиі, Рибак. 11–12 дні Місяця.

Іменинники: Клавдія, Макар, Фома.

20 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 7.51, захід — 18.16, тривалість дня — 10.25).

Місяць у Рибак. 12–13 дні Місяця.

Іменинники: Аліна, Марк, Микола, Сергій.

21 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 7.52, захід — 18.14, тривалість дня — 10.22).

Місяць у Рибак. 13–14 дні Місяця.

Іменинники: Таїсія, Юлія, Олексій.

22 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 7.54, захід — 18.12, тривалість дня — 10.18).

Місяць у Рибак, Овні. 14–15 дні Місяця.

Іменинники: Максим, Михайло, Петро, Яків.

23 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 7.56, захід — 18.10, тривалість дня — 10.14).

Місяць у Овні. 15–16 дні Місяця.

Іменинники: Андрій, Антон, Кирило, Юхим.

Золоті слова

«Думки, наче квіти: мають більше блиску, коли брати їх окремо».

П'єр БУАСТ,
французький лексикограф і поет.

Погода

Ще усміхається нам сонце через кленів золото



19 жовтня церква вшанує пам'ять апостола Фоми. Наші предки цього дня підбивали підсумки господарювання за рік. Казали: «Радий Фома, що велика крома (сума)». Це означало: хліба і запасів вистачить, аби пережити зиму. Вважалося, що з цього дня починаються вітри і буревії. Траплялося, вже й перший сніг випадав. Якщо ж день був безвітряним, то слід було чекати швидкого похолодання.

А за прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Алли Адамської, **19 і 20 жовтня — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер північно-західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — плюс 3–8. **19-го** — вдень — 14–19 градусів тепла. **20-го** — 10–15 градусів. **21-го і 22-го — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 1–6, вдень — 8–13 градусів тепла. **23-го — хмарно, без опадів.** Вітер західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 0–5 градусів тепла, вдень — 8–13 градусів. За багаторічними спостереженнями, найтепліше 19 жовтня було 2017 року — плюс 22, найхолодніше — 1994-го — 4 градуси морозу.

У Рівному 19 жовтня — хмарна погода з проясненнями. Температура повітря — 8–19 градусів тепла. **20-го** — хмарно. Температура повітря — 9–14 градусів тепла. **21-го** — сонячний ранок перейде у похмурий день. Температура повітря — плюс 3–11 градусів. **22-го** — хмарно з проясненнями. Температура повітря — 1–13 градусів тепла. **23-го** — похмура погода. Температура повітря — 4–9 зі знаком «плюс». **Усі дні — без опадів.**

Ведучий рубрики
Олександр ДУРМАНЕНКО.

Тел. 72-06-66



■ Такі реалії

А ПОЛІЩУКИ ВЖЕ НАВІТЬ РАДІ ОТРИМУВАТИ ГАРБУЗИ!

Бо вже сьогодні наші деякі одноосібники роблять основну ставку саме на цю культуру. Воно й не дивно: якщо картоплю закупають по 2,2 грн за кілограм, молоко — по 4 грн, то насіння перекупщики беруть по 35 грн!



Фото agrodoy.com.ua.

Може, у майбутньому і на Волині цей овоч вирощуватимуть у промислових масштабах.

■ Сергій НАУМУК

«Ой ти, гарбуз, ти перістий, із чим тебе будем їсти?» — запитувала колись Олена Пчілка у своєму вірші і рекомендувала ще й миску пшона та трошки сала. Ця рослина і нині присутня в українській кухні. Але для аграріїв вона цінна ще й насінням, з якого роблять олію. Її використовують у косметології, фармацевтиці та харчовій промисловості. Як стверджують аналітики,

світовий попит на гарбузову олію постійно зростає. За правильних підходів окупність вирощування цієї культури може становити менше року, а рентабельність — 30–35 відсотків. Тож не дивно, що за 2017–й площі в Україні під «перістими» збільшилися вдвічі — до тисячі гектарів.

Щороку наша країна виробляє близько 600 тисяч тонн насіння гарбуза. Більшість плантацій — на Півдні, де сприятливіший клімат. Але й наша область не пасе задніх. Волинські селяни не підраховують рентабельності власних городів, але все-таки якусь копійку заробляють.

Гарбузовою столицею нашого краю можна вважати Хворостів Любомльського району. Хоча і в навколишніх селах диньок, як їх звуть на Поліссі, не бракує.

— У нас вирощують близько 30 гектарів гарбузів, — розповіла секретар Хворостівської сільської ради

Валентина Васейко. — У кожному господарстві садять: хто більше, хто менше. Люди намагаються заробити, бо якщо в хаті двоє пенсіонерів, то лише на пенсію вижити нелегко. Картоплю закупають по 2,2 грн, молоко — по 4 грн, а насіння диньок перекупщики беруть по 35 грн за кілограм. Вони заробляють, певно, більше, ніж селяни, які вирощують гарбузи.

«Гарбузовою столицею нашого краю можна вважати Хворостів Любомльського району.»

Уже з десяток років щосені на хворостівських городах рясніють жовтобоккі, оранжеві та зелені велетні. Люди цінують цю культуру за те, що вона потребує значно менше догляду, ніж інші. Хоча роботи й біля гарбузів достатньо: і посадити, і поспати, і звести. А чого варте вибирання насіння вручну (добре, якщо осінь тепла і погожа, як нині, а коли задощить і насунуть холоди, то приємного мало).

М'якуш використовують для годівлі худоби та птиці. Щоправда, коли гарбузи вирощують на великих площах, то годі їх усіх згодувати. Тому половинки просто залишають на полі для удобрення. ■

■ Зверніть увагу!



ДТЗ 5244НРХ — корисний виняток із правил

З будь-яких правил неодмінно є винятки. Вважається, що міні-трактор — це найпростіша машина, завдання якої — «тягнути лямку», а зручність експлуатації — справа десята, не кажучи вже про її комфорт. Більшість недорогих тракторів відповідають цій вимозі, але є і приємні винятки. І найбільш яскравим із них можна вважати повнопривідний 24-сильний трактор ДТЗ 5244НРХ

надають разом 9 передач — завжди можна обрати оптимальну для будь-якого виду робіт. Окремий незалежний вузол реверсу дає змогу швидко змінити напрямок руху «вперед—назад», наприклад, під час орання довгої вузької ділянки. Наявна відчутна економія часу і пального. До речі, трансмісія тут малошумна (а порівняно з Фотонами і зовсім безшумна), але при цьому забезпечує відмінні тягові показники.

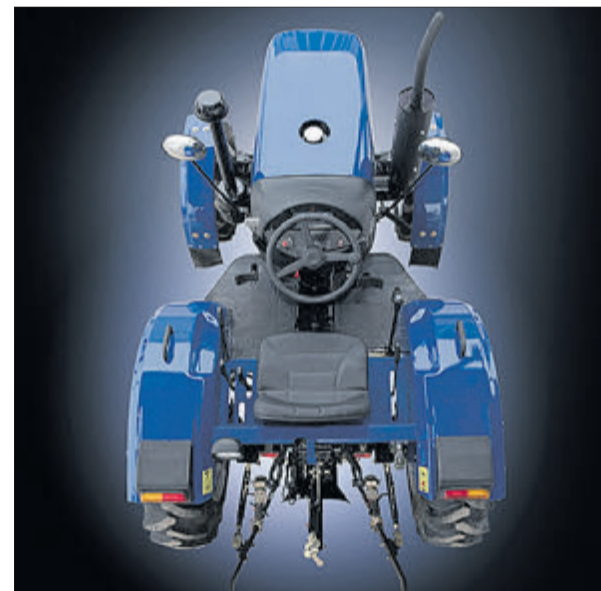
Багато цікавого і в ходовій частині: окремі насоси гідравліки та рульове управління дають змогу маніпулювати навісним механізмом без втрати керування передніх коліс; гідравлічний циліндр рульового управління надійно захищений від пошкоджень; колеса закріплені на шпильках, що легко замінити при пошкодженні різьби. Навісна система також підсилена, усі тяги та розпірки мають безступенево регулювання довжини. Буксирний маятниковий пристрій знімається і встановлюється на місце буквально за декілька хвилин. Для підключення причепа є розетка електроживлення і гідровиходи.

Щодо комфорту і зручності використання ДТЗ 5244НРХ фактично поза конкуренцією. Головним пріоритетом конструкції робочого місця водія є зменшення втоми під час роботи і, отже, значне покращення продуктивності праці. Ергономіка розміщення всіх органів керування була розроблена за допомогою новітнього комп'ютерного моделювання дій водія. Усі важелі та перемикачі розташовані по боках, центральна частина повністю віддана водієві: просторо та зручно, ніщо не перешкоджає і не чіпляється. Тому випадкові перемикання механіки або електрики повністю відсутні.

Крім цього, багато приємних ергономічних «дрібниць»: гумовий килимок на пласкій підлозі місця водія, пружні антифрикційні ручки на всіх важелях, педалі з гумовими буртами та ін. Сидіння водія — підпружинене, відкидається

вперед, щоб був доступ до ящика інструментів. Відстань від сидіння до кожуха рульової колонки легко регулюється. Панель приладів чудово читається за будь-якого освітлення та надає повну інформацію про стан систем і агрегатів трактора.

На відміну від більшості компактних тракторів, посадка та висадка з ДТЗ 5244НРХ можлива з обох боків: є міцні підніжки, поручні на задніх крилах і дзеркала заднього виду. Задні крила широкі та міцні, надійно захищають від бруду, що летить з-під коліс, дають змогу додатково змонтувати на них козирок від сонця і навіть закрити кабіну.



Незважаючи на всі основні переваги міні-трактора — прийнятну ціну, економічність, маневрність, компактність і простоту обслуговування, ДТЗ 5244НРХ пропонує його власникові набагато вищий рівень експлуатації. Продуманість та точність конструкції забезпечує набагато продуктивнішу та комфортнішу роботу на цьому тракторі, ніж на схожих машинах інших брендів. А 2-річна гарантія від виробника — краший доказ його якості.

Чим ще, крім сучасного стильного дизайну, відрізняється ДТЗ 5244НРХ від своїх найближчих «родичів» — численних донгфенгів, джим та інших ксінтаїв? Насамперед об'єм двигуна збільшено з 1,53 літра (стандарт для 24 к. с.) до 1,9, тобто майже на 25%. Як наслідок — покращення ефективності та збільшення терміну служби двигуна. Але головне — запас крутного моменту став таким самим, як і в 30-сильних тракторах: ДТЗ 5244НРХ буде безвідмовно працювати навіть тоді, коли інші 24-сильні машини зупиняться від перевантаження.

Підсилена трансмісія як у 40-сильних тракторів ДТЗ. Тришвидкісна КПП та тридіапазонна додаткова коробка

Про переваги ДТЗ 5244НРХ можна написати цілу книгу, тут ми не згадали навіть їх малої частини, наприклад, про наявність датчика води в паливному фільтрі. При цьому роботи з удосконалення трактора не припиняються, незважаючи на те, що він уже зараз на роки випереджає інші відомі тракторні бренди за рівнем ергономіки, безпеки, зручності та комфорту, надійністю та комплектацією. При цьому ціна залишилась такою ж доступною. Отож, найкращий трактор для українського аграрія, що є винятком із загального правила, — ДТЗ 5244НРХ. ■

Тел.: (0562) 3-44-555,
(099) 23-44-555,
(067) 16-11-000
dtz.ua.





Погляд

Людмила ВЛАСЮК,
спеціальний кореспондент «Газети Волинь»

Чи може фото зупинити кулю?

Світлина бувають різними навіть в умовах війни. Романтичними й сонячними, радісними та людськими. Можуть позбавляти болю. А часом, навпаки, один знімок здатний передати німий крик тиші, за яким — втрата рідного дому, найдорожчих сердець і відчай

Їх називають очима війни. Вони тримають у руках не автомат, а фотоапарат. І це їхня зброя, яка допомагає нам бачити кадри з передової. Роздивляючись портрет людини, ми вивчаємо її особистий світ. Для тих, хто в тилу, надзвичайно важливо побачити обличчя тих, хто їх захищає. Коли дивишся на ці знімки, то розумієш, що найцінніше — їхні очі. Фотограф Дмитро Муравський на своїй сторінці в соціальній мережі продовжує ділитися світлинами із зони бойових дій. За декілька хвилин перегляду — уся суть війни. Порожні класні кімнати, іграшки у розтрощеному вибухом вікні, усміхнені діти на фоні розбитої техніки, хлопці, що грають у волейбол на випаленому вогнем полі... І кожний знімок — то історія, за якою — межа. Чийсь особистий край світу.

Я часто думаю, як живеться тим, хто залишився, не виїхав чи повернувся. Бо навіть якщо ти й покинув територію, пам'ять залишилась чекаєти в порожніх помешканнях. По сусідству з нами тривалий час проживало подружжя із Попасної. Втікаючи від війни, вони приїхали у наше село Кримне: чоловік тут народився, а дружина родом із Луганщини. Спочатку вона боялася, ні з ким не розмовляла, але згодом, відчувши підтримку, почала привичаюватися. Їй тяжко було говорити про своє місто в минулому часі, але вона завжди згадувала про нього з ніжністю. І ця ностальгія змусила людей повернутись у зону обстрілу. Навіть мінометами не вибилася їхня тяга до рідного дому. Просто тому, що це їхня батьківщина. Просто тому, що вони її люблять. Шкодюю, що мені не вдалось поспілкуватися з ними більше, що не знайшла часу, аби зафіксувати ці обличчя на знімку. Не знаю, як склалася їхня доля, але це справжній прояв любові: повернутися туди за покликом серця, пересиджувати артобстріли в підвалах і молитися, щоб в дім не поціливі снаряд. А головне, аби вони вижили.

Як і наші військові, що тримають фронт — і війна не переходить межі вивітрених донецьких полів, як і діти, які між обстрілами грають у якісь свої ігри. Звикли вже до залпів і військових не бояться. Є фотографії, що це все передають і які можуть змінити хід подій. Востаннє такою стала світлина, на якій в'єтнамські діти втікають від вибуху бомби. Головна героїня (**дивіться фото**) — маленька дівчинка з обпеченою шкірою, яка разом зі своїми братами і сестрами рятується від бомбардування.



Публікація цього знімка спричинила засудження війни у В'єтнамі і подальше згортання військової операції США в цій країні. У нашій ситуації приміряють інші речі — сльози, емоції щастя залишитися живим після бою або полону, обійми побратимів чи найрідніших людей, усмішки дітей, які вміють розпізнавати калібри і свист куль у повітрі. Після пережитих жахів варто показувати людяність на війні. Це повинно працювати в одній зв'язці, і тоді, можливо, якимось дивом і фото зможе зупинити кулю. ■

Резонанс

Що означає для українців розрив Російської церкви із Вселенською?

15 жовтня Синод Російської православної церкви вирішив припинити євхаристійне спілкування з Константинопольським патріархатом

Василь УЛІЦЬКИЙ

Так у російській церкві відреагували на рішення Константинополя про автокефалію для Української православної церкви. Розрив означає, що парафіяни РПЦ, до якої належить і УПЦ Московського патріархату, не зможуть причащатись у храмах Константинопольського патріархату, а священники та ієрархи не зможуть здійснювати спільних богослужінь.

Нагадаємо, що монастир на горі Афон у Греції належить Константинополю, тож відтепер парафіяни Московського патріархату зможуть відвідувати його лише як туристи. Сповідатись та причащатись там їм заборонено Російською церквою (Константинополь ніяких дій у відповідь не робив і заборон не накладав). Водночас парафіяни Київського патріархату та УАПЦ, які рішенням Синоду Вселенського патріархату визнані канонічними, можуть отримати церковне спілкування на Афоні та в інших православних святинях.

Чи підуть на розрив із Вселенською церквою інші православні церкви, які є «союзниками» до Москви? Наприклад, Антіохійський патріархат у Сирії, де стоять російські війська. Ось що з цього приводу думає экс-голова відділу зовнішніх церковних зв'язків УПЦ МП, професор університету Лойола-Мерімаунт у США Кирило Говорун: «Інші помісні церкви навряд чи долучаться до рішення Москви та не будуть розривати стосунки із Вселенським патріархатом. Так само, як ніхто не розриватиме стосунки з Московією». Наразі ще жодна церква не оголосила про свій намір перервати спіл-



Нам буде краще без їхнього кривавого «русского міра».

«**Експерти вважають, що з 14 православних церков разом із Росією виступити проти української автокефалії можуть не більше 3–4.**»

кування з Константинополем. Експерти вважають, що з 14 православних церков разом із Росією виступити проти української автокефалії можуть не більше 3–4. Інші або підтримають патріарха Варфоломія, або займуть нейтральну позицію. До речі, схожа ситуація була у 1996 році, коли Константинопольський патріарх Варфоло-

мій прийняв під свою канонічну юрисдикцію Естонську церкву, а синод Російської православної церкви у відповідь на кілька місяців припинив церковне спілкування. Згодом церкви домовились про компроміс: в Естонії паралельно існують дві канонічні церкви у підпорядкуванні Москви та Константинополя.

ТИМ ЧАСОМ

Екзархи Константинопольського патріархату Даниїл Памфілійський та Іларіон Едмонтонський знову прибули до Києва для продовження роботи щодо отримання автокефалії Українською православною церквою. «Ми повернулись назад, щоб продовжити працю на останньому етапі, котрий... доведе нас до об'єднаного собору, а тоді і до вручення новому предстоятелю остаточного документа (Томосу) про незалежність Української православної церкви», — заявив Даниїл Памфілійський.

А Президент України Петро Порошенко оголосив, що для прискорення отримання Томосу найближчим часом зареєструє у парламенті законопроект, яким пропонується передати у постійне користування Андріївську церкву Вселенському патріархату. ■

Пульс дня

З пов'язками на очах вивчали проблеми незрячих

У Луцьку продовжується організований з нагоди Міжнародного дня білої тростини соціальний експеримент «Відчуй життя в темряві»

Марина ЛУГОВА

Минулого вівторка перший заступник міського голови Григорій Недопад, заступник міського голови Костянтин Петрович, радник міського голови Ігор Поліщук, начальник управління транспорту та зв'язку міської ради Володимир Степанов провели перевірку доступності інфраструктури обласного центру для людей із вадами зору. У цьому їм допомогли голова Волинського осередку ГО «Генерація успішної дії» Віталій Ткачук та Іван Заячківський.

Під час руху вулицями міста, зокрема Богдана Хмельницького, Тараса Шевченка, Ковельською, Воїнів-інтернаціоналістів, Крав-

чука, проспектом Соборності, учасники експерименту змогли переконались, що незрячі у нашому місті щодня змушені долати чимало перешкод. Небезпеку створює, наприклад, відсутність звукового сигналу на деяких регульованих пішохідних переходах. У багатьох маршрутних транспортних засобах (окрім тролейбусів) не озвучують зупинку, що значно утруднює орієнтацію у місті для цієї категорії населення.

За підсумками заходу було проведено прес-конференцію, під час якої учасники проекту розповіли про свої враження і про те, що потрібно зробити, аби створити людям із порушенням зору комфортніші умови життя. ■

Пряма мова

Митрополит ІЛАРІОН, голова відділу зовнішніх церковних зв'язків Російської православної церкви, вважає, що Константинополь поспішає надати автокефалію Українській православній церкві:

Процес пішов швидше, ніж можна було припустити. Я гадаю, що у Константинопольського патріархату є певні причини поспішати. І мені здається, головна причина в тому, що вони хочуть встигнути зробити те, що задумали, поки при владі перебуває Президент Порошенко. Тому що вони розуміють: якщо прийде інший президент, то таких шикарних умов, які він для них створює, більше не буде.



■ Проблема

ДОФІНАНСУВАТИ ТА РОЗПОДІЛИТИ: лучани обурені саботуванням проекту «Округи без депутатів»*

В обласному центрі Волині 11 жовтня відбулася зустріч з авторами звернень до Луцької міської ради в рамках проекту «Округи без депутатів». Під час заходу, на якому були присутні представники Громадянського руху «СВІДОМІ», жителі міста висловили своє обурення тим, що на проект у мерії виділили лише 1 мільйон 200 тисяч замість 2 мільйонів 400 тисяч гривень, та вже тривалий час не можуть розглянути звернення, які були подані. У зв'язку з цим усі ідеї з благоустрою, що містяни подали у 2018 році, реалізувати не вдасться

Руслан ПИЛИПЧУК

Варто нагадати, що 12 із 42 округів у Луцьку не мають свого депутата, який би представляв інтереси виборців та дбав про благоустрій. Тож завдяки програмі, ініціатором якої був Андрій Покровський, жителі міста до 1 вересня мали можливість подати звернення, в яких вказували, чого потребує округ: дитячого чи спортивного майданчика, благоустрою скверу, освітлення вулиць тощо.

— Ми довели, що ці округи недофінансовані, бо побачили, що там, де немає депутата, менше відремонтованих прибудинкових територій, встановлено менше дитячих та спортивних майданчиків. Згодом прийшли в міську раду і показали це. Депутати програму Андрія Покровського підтримали і вирішили виділити по 200 тисяч гривень на 2018-й і по 100 тисяч гривень



Зустріч з авторами звернень до Луцької міської ради.

«**Депутати міськради програму Андрія Покровського підтримали і вирішили виділити по 200 тисяч гривень на 2018 рік і по 100 тисяч гривень на 2019 – 2020 роки, але комісія для розподілу коштів уже кілька разів не змогла зібратися.**»

на 2019–2020 роки, але комісія для розподілу коштів уже кілька разів не змогла зібратися. Проте треба ж бути послідовними та відповідальними, — зауважив співзасновник Громадянського руху «СВІДОМІ» Тарас Шкітер.

Звернень виявилось чимало, однак реалізувати їх, виділяючи на один округ 100 тисяч — справа нелегка. Як бути: поставити по дві гойдалки кожному, хто писав пропозицію, чи повністю втілити в життя 2–3 проекти на округ? Про це дискутували лучани в офісі Громадянського руху «СВІДОМІ».

Учасники зібрання зійшлися на тому, що варто дофінансувати проект, аби вдалося реалізувати якомога більше звернень. До того ж розподіляти кошти варто на проекти, які б повністю

задовольняли вимоги людей, а не «заставляли тішитися однією гойдалкою».

На постійну комісію з питань генерального планування, будівництва, архітектури та благоустрою, житлово-комунального господарства, екології, транспорту та енергозбереження, яка відбулася цього ж дня і розглядала питання «осиротілих» округів, лучан-ініціаторів не запросили. Тож і вкотре не вдалося дійти згоди та визначитися з фінансуванням на звернення.

Під час засідання комісії депутати піднімали протоколи, аби пригадати, які ініціативи схвалювали, зводили в одну кілька таблиць зі зверненнями, сперечалися, як ділити 100 тисяч, коли у 35 округах містяни подали 7 пропозицій на загальну суму 341 тисяча гривень, та все ж вирішили перенести засідання на вівторок, 16 жовтня.

І от депутатська комісія, що має розподілити гроші, зібралася втретє за рік для розгляду цього питання. Однак знову безуспішно. Обранці вкотре не прийняли жодного рішення щодо розподілу 1,2 мільйона гривень, натомість вирішили оглянути (в середині жовтня!) прибудинкові території на «осиротілих» округах, щоб визначити, на які варто виділяти кошти. Громадськість вважає, що такими діями вони навмисне затягують час, аби взагалі не фінансувати програму. ■

■ У номер!

З ДАХУ ВАГОНА ПАРУБОК ПАДАВ, ЯК ЖИВИЙ ФАКЕЛ

У неділю, 14 жовтня, на Луцькому залізничному вокзалі розважалася компанія хлопців. Двом із них спало на думку вилізти на дах вагона, аби сфотографуватися. Розряд у 26 тисяч вольт дивом не спопелив нерозважливих екстремалів

Оксана КРАВЧЕНКО

Очевидцями трагедії стали пасажирів потяга, що відправлявся на Київ. Люди припускають, що юнаки були напідпитку. 15-річний підліток встиг зістрибнути, а його 19-літній напарник спалахнув, як факел і впав із даху вагона. У Луцькій міській клінічній лікарні кажуть, що стан потерпілого дуже важкий, опіки глибокі, обвуглилося майже 40 відсотків тіла, тож прогнозувати хід подій важко. Попереду складні оперативні втручання, дороговартісне лікування. Така ціна небезпечної розваги. Двоє інших її учасників були госпіталізовані до обласної дитячої лікарні з опіком кисті та травмою ноги. В Україні зареєстровано чимало смертельних випадків серед юних любителів селфі на залізниці, але це, на жаль, не стало уроком для молодих волинян. ■

ВСТИГЛИ ВКРАСТИ ЧОТИРИ ТОННИ НАФТИ

Уночі 13 жовтня поліцейські під час патрулювання між селами Стопець та Онішківці Дубенського району на Рівненщині в лісовому масиві виявили двох чоловіків, які обладнали незаконну врізку в магістральному нафтопроводі «Дружба»

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Відділ комунікації поліції повідомляє, що таким чином хотіли поживитися 47-літній та на 10 років молодший мешканці Луцька. Вони облаштували самовільний відвід з нафтопроводу, звідки і відкачували паливні матеріали. На місці події правоохоронці вилучили резервуар із чотирма тоннами нафти. Сума завданого збитку перевищує 62 тисячі гривень. За скоєне обом зловмисникам загрожує позбавлення волі на строк від трьох до восьми років. ■

■ Із перших уст

Анатолій ГРИЦЕНКО: «Піраміду корупції буде зруйновано»

Відомий політик назвав три пріоритети роботи після перемоги*

Кость ГАРБАРЧУК

На Волині побував голова Координаційної ради та лідер партії «Громадянська позиція». Анатолій Гриценко на прес-конференції представив членів команди, з якими він збирається йти на президентські вибори. Серед них — керівник обласної організації Сергій Чуріков, громадська активістка Софія Бобровська, котра має досвід роботи в Одеській облдержадміністрації. Проблемами переселенців займається Руслан Калінін,

а бойовий офіцер Олександр Кралюк опікується питаннями адаптації бійців АТО до цивільного життя.

«Громадянська позиція» в області користується авторитетом. І підтвердження цьому — 54 представники в органах місцевого самоврядування Волині, серед них — ківерцівський міський голова Володимир Жгутів.

Анатолій Гриценко назвав три пріоритети своєї майбутньої стратегії: безпека, справедливість та економіка. А серед найважливіших проблем, які найбільше турбують усіх громадян,

Анатолій Гриценко назвав корупцію, що буквально руйнує країну. Тільки на митниці бюджет України втрачає понад 4 мільярди доларів щороку. А ці кошти можна було б спрямувати для вирішення проблем наших співвітчизників.

— Дуже важливо, щоб президентські вибори дали позитивний імпульс. Тому що піраміда корупції, яка є зараз, коли низу носять догори, після обрання чесної влади перетвориться на трапецію. Коли я стану президентом, мені носити точно не треба. І членам моєї

команди теж. Якщо хтось схибить — полетять голови.

Він усвідомлює, що корупцію викоринити повністю не реально в жодній країні. Але треба, щоб вона стала «аномалією». Тому серед ініціатив «Громадянської позиції» — створення антикорупційного закону з можливістю «провокації хабара».

— Щоб кожен чиновник, прокурор, митник, есбеушник — усі знали, що в будь-який момент може прийти хтось і пропонувати щось. Це все буде фіксуватися, лягати у кримінальне прова-

дження, і злочинця кидати-муть за ґрати. Ми не будемо прикривати своїх, а навпаки — почнемо з них, тоді люди нам повірять.

Партія «Громадянська позиція» хоче об'єднати ті політичні сили, які близькі їм по духу, які поділяють демократичні цінності, щоб спільними зусиллями перемогти. Відтак переговори та консультації тривають.

— Ми залишаємо двері відчиненими, а наші обійми щирими, — наголосив Анатолій Гриценко і додав: — Важливо, аби це було «без каменя за пазухою».

Вибори пройдуть, а проблеми залишаться. Головне — робота після них. Треба спрацювати так, щоб відновити принципи справедливості, безпеку для громадян і стабільний економічний розвиток. ■



Фото прес-служби Анатолія Гриценка.

Цифри Факти

Волинь

● Героя України з Ківерців Володимира Гринюка з 32-м днем народження привітав Президент Петро Порошенко на своїй сторінці у «Фейсбуці». Наш земляк керував батальйоном 30-ї окремої механізованої бригади у лютому 2015 року. Тоді підрозділ під командуванням волинянина увійшов у Логвинове, при цьому знищив велику кількість бронетехніки сепаратистів. Незважаючи на отримане в ході бойової операції поранення, Володимир продовжував керувати ввіреним йому батальйоном.

● Прем'єр-міністр України назвав волинську трасу Устилуг – Луцьк – Рівне (Н-22) ідеальною та виклав відео, що демонструє стан відремонтованої ділянки траси. Втім, мер Володимира Волинського Петро Саганюк заявив, що автошлях до кінця ще не зроблений. «Ця дорога незавершена! Розмітки немає, люків немає, не облаштовані зупинки... Щось зроблено, але більше недороблено. А той клаптик до Устилуга взагалі не зачепили», – зазначив міський голова.

● У Лобачівці Горохівського району обіграли сільський театр, де свої спектаклі ставить народний артист України, лауреат Шевченківської премії Петро Панчук. За попередніми даними, злодій проник у приміщення з тильної сторони. Прихопив із собою електропідсилювач до колонок вартістю близько 20 тисяч гривень.

● Підприємства Волині не можуть знайти в регіоні працівників на зарплату у 12–15 тисяч гривень. Зокрема, у фірмі «Континіум-Трейд» відкрита вакансія менеджера зі збуту, а «Кромберг і Шуберт» не може знайти працівника на посаду зі створення вхідних даних технічного відділу чи інженера-налагоджувальника контрольно-вимірювальних приладів із зазначеною заробітною платою. Тож змушені шукати кадри в інших регіонах України. Наразі вісім волинських підприємств мають понад триста вільних вакансій.

● У Луцьку одинадцятикласники НВК № 22 орендували тролейбус, щоб привітати улюбленого класовода – Світлану Тросцінську, яка днями відзначала ювілей. Електротранспорт прикрасили повітряними кульками і барвистими паперовими помпонами, а також вітальними «інструкціями» на кшталт «Жінка у гарному настрої завжди виглядає молодшою».

● Настоятель храму села Коршовець Луцького районного деканату УПЦ (КП) Віктор Михайлович проповідує у соціальних мережах. У «Фейсбуці» у протієрея 3 тисячі друзів та група у вайбері. Священик ділиться своїми думками про молитви та свята, а також порадами. ■

Болить!

Герої повернулися до рідної альма-матер

У Луцьку на фасаді Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки відкрили меморіальну дошку студентам, які загинули в АТО (на фото)

фото Олександра ПЛЮКА.



АРТЕМ КАРАБАН

ГЕРОЙ УКРАЇНИ
АНДРІЙ СНІТКО

СТАНІСЛАВ ПОТАПЧУК

Олеся ФЕСІК

Вшанувати пам'ять про них прийшли друзі, бойові побратими, студентство, професорсько-викладацький склад і керівництво вишу. Ректор Ігор Коцан мовив, звертаючись до присутніх: «Колись про героїв Крут Павло Тичина

«Понад усе вони любили свій коханий край.»

сказав: «Понад усе вони любили свій коханий край». От і троє наших хлопців любили рідну Батьківщину – Україну – понад усе й не пошкодували для неї навіть власних життів: це сту-

дент факультету економіки та управління Станіслав Потапчук і студенти факультету фізичної культури, спорту та здоров'я Артем Карабан і Герой України Андрій Снітко. ■

Фотофакт

фото Олександра ДУРМАНЕНКА.



Подарунок на Покрову — перші погони у житті

На Театральному майдані Луцька хлопці та дівчата склали урочисту присягу на вірність народу України

Олександр ДУРМАНЕНКО

На світліні — майбутній офіцер. Він один із 300,

які 14 жовтня отримали посвідчення першокурсника Волинського обласного ліцею з посиленою військово-фізичною

підготовкою імені Героїв Небесної Сотні. Хай вистачає їм здоров'я та завзяття впевнено крокувати вибраною стежиною. ■

РЕЦЕПТ МОЛОДОСТІ – ЗДОРОВ'Я ВАШИХ СУГЛОБІВ!

Уже понад 20 років препарат ДИКРАСИН допомагає людям при багатьох захворюваннях, які пов'язані з проблемами опорно-рухового апарату. Створений болгариним Димитром Кристевим, він повернув до активного життя не тільки автора, а й величезну кількість тих, хто через хвороби був позбавлений радості вільного руху.

ДИКРАСИН – водно-кислотний настій для зовнішнього застосування з ідеально підібраними і збалансованими компонентами, основа яких екологічно чисті болгарські трави, багаті флавоноїдами, дубильними речовинами і ефірними маслами. При втиранні в шкіру знімає ороговілі клітини, відкриваючи закупорені пори, сприяє проникненню біологічно активних речовин глибоко в тканини, тим самим забезпечуючи поліпшення процесів знеболювання і відновлення. А завдяки антиоксидантній дії вітаміну Р і таніну зміцнюються стінки кровоносних судин і капілярів, підвищується їх тонус, внаслідок чого значно покращується кровопостачання шкіри і тканин навколо хворих місць, усуваються запальні процеси, розчиняються солі і виводяться шлаки, накопичені в організмі. В результаті цього починають зникати причини виникнення самого захворювання, що сприяє покращенню функцій суглобів і хребта.

Перевагою ДИКРАСИНУ є те, що він не впливає на артеріальний тиск, шлунково-кишковий тракт, нирки, печінку. Це дає можливість використовувати його людям з іншими різними захворюваннями.

Без сумніву, рецептом молодості і здоров'я ваших суглобів і хребта є повноцінна робота кровоносної системи, особливу капілярів. Отже, якщо нормалізувати функцію кровопостачання на рівні клітини, то можна попередити проблеми з кістково-суглобовою системою і покращити її стан. Саме цю функцію бере на себе ДИКРАСИН.

Рекомендується людям, що страждають на остеохондроз, подагру, артрит, артроз, ревматоїдний поліартрит, запалення скелетних м'язів і багато інших захворювань. Особливо рекомендується для попередження захворювань опорно-рухового апарату.

ДИКРАСИН застосовується зовнішньо, методом втирання легкими масажними рухами (докладніше – дивіться інформацію із застосування). Курс – 18 днів. На курс необхідно 3 флакони.

Не рекомендується:

дітям до 15 років; при коксартрозі 3–4 ст.; при алергічних, запальних і інфекційних захворюваннях шкіри; під час вагітності та годування груддю.



ЦІНА І УПАКОВКИ
ВІД 85 ГРН.
В АПТЕКАХ

ДИКРАСИН можна придбати в аптеках або замовити в ДП «Гамай» і отримати консультацію щодо застосування.

0(4595) 6 88 59
0(93) 098 16 63
0(97) 221 47 66
0(99) 508 73 75

Заявки приймаються за вказаними телефонами щодня, крім суботи та неділі, з 9:30 до 16:00

www.dicrasin.com.ua

■ Знай наших!

«ПРЕЗИДЕНТИ І ДИПЛОМАТИ З ВОЛИНСЬКОГО КРАЮ»

Так називається унікальне видання зnanого українського журналіста-публіциста, колишнього багатолітнього редактора газети «Урядовий кур'єр» Михайла Сороки. Героїв книги об'єднує те, що всі вони вихідці з великої Волині, яка впродовж століть була однією з твердинь нашого державотворення. До речі, і видання побачило світ у серії «Бібліотека МГО «Волинське братство»

Андрій МЕЛЬНИЧУК,
заслужений журналіст України



Михайло Сорока, який 18 років очолював газету «Урядовий кур'єр», свої перші публікації в житті приносив у нашу «Волинь».

Майстерно володіючи мистецтвом журналістики й наукового дослідження, Михайло Сорока скрупульозно вибірає біографічні «іскринки» своїх героїв-земляків. Будучи сам селянським сином (родом із Романова, що під Луцьком), автор зазначає, що всі вони селяни, отож добре знають ціну хлібу насущному. Не раз наголошує, як кожному з них було непросто долати шлях до визнання без протекцій чи якихось нечесних дій, а лишень завдяки своїм зусиллям, таланту, селянській кмітливості й християнській порядності.

**СПРАВА НА ГРУШЕВСЬКОГО
МАЙЖЕ ДОРІВНЮВАЛА ОБСЯГУ
ЙОГО БАГАТОТІМНОЇ «ІСТОРІЇ
УКРАЇНИ-РУСИ»**

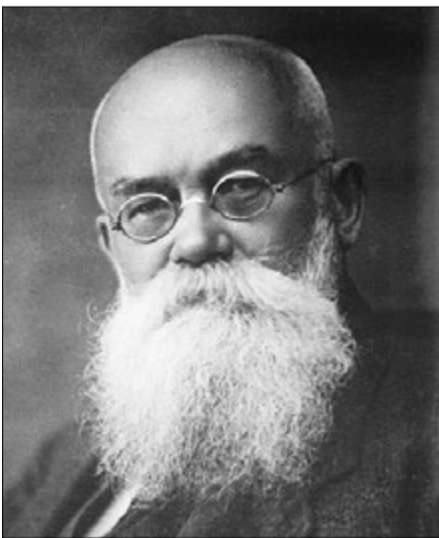


Фото tsikave.ostriv.in.ua

Пощастило ж Волині: вона дала Україні двох очільників держави, кожен із них свого часу зміг вплинути на історичні процеси. Як наголошує автор, Михайло Грушевський уродженець волинських країв, міста Хелма, яке нині належить Польщі й розташоване за кілька кілометрів від українсько-польського кордону. У сиву давнину це місто-фортецю заснував князь Данило Галицький.

Микола Сорока назвав свій нарис «Волинські акценти Михайла Грушевського» й стверджує, що видатний учений-історик піднявся значно вище сутю волинських кресів, ставши багатогранним діячем, який уболіває за Україну. Її драматичний шлях став досліджувати, створивши багатотомну «Історію України-Руси». Грушевський, як відомо, був не тільки вченим-дослідником, а й одним із творців держави у 1917–1919 роках минулого століття, очолював Цен-

«Хтось із моїх колег розпочав запитання словами: «Ось ви, Леоніде Макаровичу, родом із Рівненщини...» і тут же почув репліку-уточнення: «Я народився на Волині...»»

тральну раду Української Народної Республіки, що стало важливим етапом на шляху нашої держави до самостійності.

Непросто бути першим. Журналіст доводить це завдяки промовистим фактам із життя очільника УНР, який був змушений на п'ять років емігрувати у Європу. У 1924-му знову повертається в Київ. Большевицька влада пильно стежить за кожним його кроком і там, в еміграції, і тут. Та попри все, він продовжує наукову діяльність. Його обирають академіком Всеукраїнської академії наук, дійсним членом АН СРСР. Однак репресивна машина не вгає. У нарисі наведено приголомшливий факт: «Справа Грушевського» викладена в дев'ятьох товстих томах і трохи не дорівнює обсягові його «Історії України-Руси».

Згодом діячеві повністю перекривають кисень у Києві, ліквідують очолювані ним інституції, звинувачують у різних «ізмах». Під цим дрімучим тиском він переїжджає в Москву. Але й там йому не дають спокою. Арештовують, допитують. Не отримавши жодних зізнань, звільняють з-під варти, але не від чекістського недремного ока. Хворий, майже сліпий академік, із ярликами «фальсифікатора української історії», «українського буржуазного націоналіста», «ворога українського народу», «австрійського шпигуна» нарешті отримує дозвіл на лікування

в Кисловодську. Там після кількох операцій і помирає. На всю його творчу й наукову діяльність большевицька влада наклала табу на 57 років.

**ОДНІ КАЗАЛИ НА КРАВЧУКА
«КОМУНЯКА, ЗРАДНИК!»,
ІНШІ — «БАНДЕРІВЕЦЬ»**

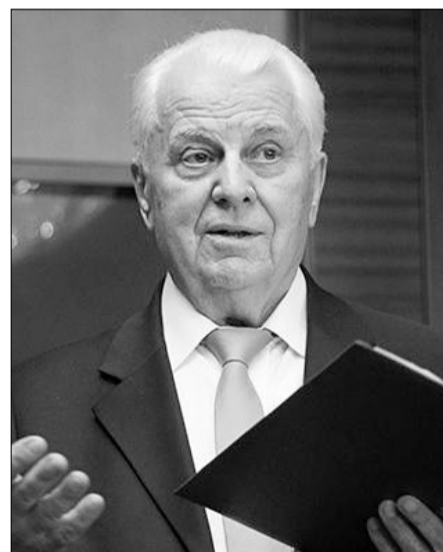


Фото stylert.fbc.ua

Яскраво, доказово, тепло Михайло Сорока пише й про іншого Президента «з волинськими акцентами», який відіграв першорядну роль у розвалі СРСР. Розповідати про Леоніда Кравчука було нарисовцю дещо простіше. Ще б пак! Журналістові випало працювати під орудою Леоніда Макаровича ще в радянський період, а згодом супроводжувати його в державних візитах.

Свій розлогий нарис про першого Президента незалежної України автор розпочинає так: «Пригадується мені, як 14 червня 1994 року в Люксембурзі, на конференції за підсумками візиту Леоніда Кравчука та його переговорів із Прем'єр-міністром цієї країни хтось

із моїх колег розпочав запитання словами: «Ось ви, Леоніде Макаровичу, родом із Рівненщини...» і тут же почув репліку-уточнення: «Я народився на Волині...»

Леонід Кравчук народився у невеликому селі Великий Житин Рівненської області, де була лише початкова школа. Зазнав усіх «принад» босоного дитинства, закінчив семирічку, куди ходив за вісім кілометрів від села. Пас худобу, обробляв город, дрова заготовляв, бо ж ріс без батька, який загинув на війні. Жив народними традиціями — ходив колядувати, щедрував, брав участь у великодньому «турнірі» на найміцнішу крашанку.

Отакій, здавалося б, «не президентський» початок біографії майбутнього лідера нації. Хоча як сказати. В отих дитячих клопотах і нестатках й вигартовувався характер. Допитливий і впевнений у собі юнак вступає до Рівненського кооперативного технікуму, закінчивши який, стає студентом економічного факультету Київського університету імені Тараса Шевченка. Добре володіння економічними законами й вивело Кравчука на визначальні політичні позиції.

У серпні 1990-го Леонід Макарович не лише очолює Верховну Раду, а й став, по суті, в Україні першим у владній ієрархії. До речі, працюючи в апараті ЦК КПУ в часи Горбачовської перебудови він не ухилявся від прямих телевізійних діалогів із Мирославом Поповичем, Іваном Драчем, Дмитром Павличком. Ці діалоги були подекуди надто гострими, але завжди конструктивними, за що однопартійці називали його «бандерівцем». Діставалося Кравчукові й від національно свідомого крила, звідки на його адресу часто лунало «комуняка, зрадник!». Попри все, він свідомо вів країну до незалежності, незважаючи на погрози «білокам'яної». А там його сприймали, як одного з головних сепаратистів. Недарма ж під час ГКЧП він опинився в першій десятці «чорного списку» на арешт. Саме тоді Леонід Макарович виявив гнучку тактику, яка й привела до схвалення Верховною Радою Акта проголошення незалежності України. Тоді ж було прийнято постанову провести 1 грудня референдум. На цей же день призначали й вибори Президента. Другого грудня Михайло Сорока зафіксує у своєму блокноті слова Президента Кравчука, виголошені перед зарубіжними спостерігачами на референдумі та перед журналістами: «Нова Україна народилася! Народилася у спокої й розумі. Сталася велика історична подія, яка, я переконаний у тому, змінить не тільки життя народу України, а й стане великою подією для всього людства».

Автор нариса виважено та ґрунтовно висвітлює в книзі перші позитивні кроки Леоніда Кравчука, зокрема про його участь в історичній «зустрічі трьох» у Біловезькій пущі, про численні переговори з главами держав і в Києві, й на далеких меридіанах, про нелегке випробування незалежністю загалом. Свій нарис Михайло Сорока пересипає уривками із його інтерв'ю з Кравчуком, цікавими деталями з журналістського блокнота. Насамкінець ділиться таким розміркованням: «У кожного можуть бути свої погляди на президентство Кравчука. Але навряд чи хто-небудь поставить під сумнів його визначальну роль у здобутті Україною Незалежності й заперечуватиме проти того, що саме йому, вихідцеві з незаможної селянської сім'ї, з невеликого волинського села Великий Житин, вдалося у найскладніший для України період прориву з радянської імперії мирно, безкровно, впевнено і гідно провести наш державницький корабель». Із цим висновком важко не погодитися. ■

Закінчення у «Волині» за 25 жовтня.

■ А ви як думаете?

Каста недоторканих. Бо ворон воронові ока не виклює!

Цього тижня Генпрокурор Юрій Луценко вносив у парламент подання про зняття депутатської недоторканності з деяких нардепів. Але його ініціатива провалилася, бо не набрала необхідної кількості голосів. Чи вірите ви в те, що Верховна Рада проголосує за зняття депутатської недоторканності хоча б зі своїх колег наступного скликання? А може, все-таки позбавить імунітету і себе?



Андрій БОНДАРЧУК,
депутат Верховної
Ради України
і скликання, Почесний
громадянин Луцька і
Волині (м. Луцьк):

— Провал у голосуванні — це спланована диверсія депутатів кількох фракцій, яку благозвучно називають депутатською солідарністю за принципом «ти — мені, я — тобі». Вілкула, Колеснікова, Розенблата, Рабиновича та інших треба було давно посадити. Однак влада, зокрема прокуратура, боїться це робити, адже їй потрібна в багатьох випадках підтримка опозиціонерів. Згадаймо, як призначали Генпрокурором того ж Луценка — без спеціальної освіти та досвіду роботи в цій структурі. Це зачароване коло буде доти, доки виборці не перестануть продавати свої голоси і на решті обиратимуть депутатів, які уболівають за державу.

Нинішній склад парламенту, попри обіцянки про зняття недоторканності з кожного депутата, цього не зробив і зробить хіба що в останні дні своєї каденції. Чи вдасться це наступному складу? Тільки за умови, якщо більшість депутатів буде державниками, а не бізнесменами, які завдяки перебуванню в парламенті вирішують особисті питання.



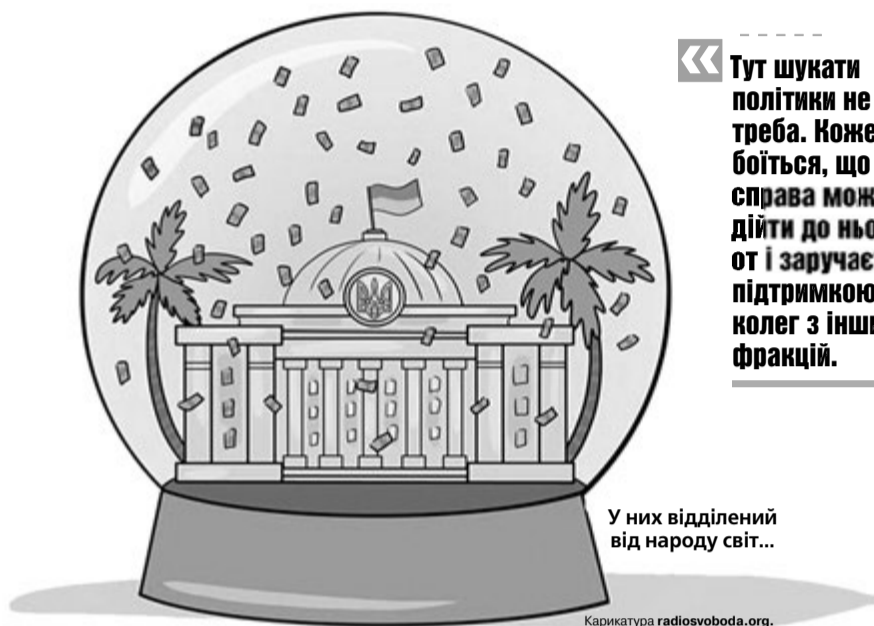
Наталія БАЛЮК,
головний редактор
газети «Високий
замок» (м. Львів):

— Уже 27 років під час кожних виборів кандидати в депутати обіцяють-клянуться зняти із себе недоторканність. Бо є такий суспільний запит, виборці цього хочуть. Але ми бачимо, що минуло 4 роки і нинішній парламент на цей крок так і не спромігся. Гадаю, що і до кінця каденції депутати не зможуть цього зробити: не бачу я у стінах парламенту політичної волі. А щодо того, щоб зняти недоторканність не з себе, а зі своїх наступників, то, мені здається, це погано з моральної точки зору. Якщо вже знімати, то зараз і з себе, і з майбутніх депутатів.



Ігор ГОРДІЙЧУК,
Герой України,
генерал-майор,
начальник Київського
військового ліцею
імені Івана Богуна
(м. Київ):

— Малоімовірно, що нинішні парламентарі позбавлять себе депутатської недоторканності, бо живуть за принципом кругової поруки й захищають один одного. Хоча журналісти та громадянське суспільство їх



У них відділений від народу світ...

Карикатура radiosvoboda.org.

«пресують», більшість обранців народу брехлива та нечесна. Я вірю, що наступна Верховна Рада таки вирішить цю проблему, і всі стануть рівними перед законом. Але для цього потрібно, щоб на вибори прийшло молоде покоління, яке проголосує за політиків майбутнього, а не за кандидатів із «совкового» минулого.



Сергій СЛАБЕНКО,
народний депутат
України V скликання
(м. Луцьк):

— Напевне, в наступному скликанні у зв'язку зі змінами до Конституції України недоторканності в народних депутатів уже не буде. Це вимога часу. А щодо ініціативи Генерального прокурора Юрія Луценка, то вона провалилася, бо не змогли перекопати парламент підтримати її. Регламентний комітет уважно ставиться до документів, які виносяться на розгляд Верховної Ради. Роздруковує їх і роздає депутатам разом із рішеннями, а вони вже вирішують, як голосувати. Бували і випадки, що деяких нардепів позбавляли недоторканності. При голосуванні за її зняття чимало з них орієнтуються на наслідки для себе особисто. Кожен переживає, що може бути наступним, з кого знімуть недоторканність. Можуть вступати в дію і політичні домовленості чи спрацьовувати внутрішні захисні бар'єри. Зараз же чимало народних депутатів мають проблеми економічного характеру чи пов'язані зі злочинами проти держави. Через те й побиюються прийняти рішення про зняття недоторканності.



Володимир ШЕНДИБИЛО,
заступник головного
лікаря Луцької міської
клінічної лікарні
(м. Луцьк):

— Вважаю, що весь цей галас довкола зняття недоторканності з народних депутатів, як заїжджена платівка, ріже людям вуха. Традиційно наприкінці кожної каденції, напередодні нових виборів нам обіцяють «цукерочку», але нікому від цього солодке не стає. І я не вірю, що теперішній склад парламенту позбавить захисту себе чи навіть тих, хто прийде на зміну. Це ж доведеться вигадувати під час виборчих перегонів якусь нову «фішку» замість старої побрехеньки. Ламають комедію. Генпрокурор вносить подання на когось із нардепів,

Верховна Рада голосує. Навіть якби ініціатива Луценка не провалилася і набрала потрібну кількість голосів — що далі? Чим закінчуються ці історії? Кого реально покарано? Тому від такого окозамилювання вже не смішно, а сумно.



Валерій КУРСТАК,
волонтер, депутат
Волинської обласної
ради (с. Благодатне
м. Нововолинська):

— Я впевнений, що нинішній склад депутатів Верховної Ради не проголосує за зняття депутатської недоторканності, хоч у своїх передвиборчих програмах це обіцяв. І причина проста — за багатьма з них тягнеться шлейф недобросовісних вчинків, за які після цього доведеться відповідати. Для прикладу можна навести рейдерські захоплення підприємств, землі, майна, одне з яких відбулося нещодавно в Чернігівській області. Конкретно не можу назвати прізвищ обранців народу, причетних до таких ганебних речей, бо потрібні докази. Але часто до них причетні наші законотворці. Черпаємо й іншу негативну інформацію про окремих із них. Не наважаться вони піднести такий «подарунок» і своїм наступникам. Бо чимало нинішніх нардепів уже бачать себе в парламенті X скликання. Тому нашим громадянам треба на це зважити й добре міркувати, за кого віддати голос на виборах.



Тарас ЧОРНОВІЛ,
депутат Верховної
Ради V, VI, VII
скликань (м. Київ):

— Якщо чесно, я вірю в це все менше. Голосування, які зараз відбулися, дуже неприємні для суспільства, бо є плювком нам усім. Адже не йшлося про затримання і арешт депутатів, лише про надання прокуратурі можливості ведення слідчих дій. Говорять, що бракує доказів вини нардепів. А звідки ці факти візьмуться, якщо їх збір проти чинного депутата заборонений Конституцією?! Тут шукати політики не треба. Кожен боїться, що справа може дійти до нього, от і заручається підтримкою колег з інших фракцій. Щодо зняття недоторканності з наступного складу парламенту, то зараз нема необхідної для цього кількості голосів. Тут вирішальну роль має відіграти суспільство. Його тиск на депутатів переконає, що це народна ініціатива, і тоді, думаю, все вдасться.



Ніна АВГУСТІН,
художниця
(сміт Млинів
Рівненської області):

— Цей парламент ніколи не ухвалить такого закону, бо депутати дбають тільки про себе та власне збагачення. Нам відомо чимало прикладів, як живуть так звані обранці народу. Єдиний вихід — їх потрібно змінювати й обирати кращих. Умову якості Верховної Ради залежить від усіх нас. Але є ще одна проблема — тотальна зневіра простих людей: «верхи» живуть розкішно, а «низи» виживають. І вони нас ніколи не зрозуміють.



Ігор ГУЗЬ,
народний депутат
України (м. Луцьк):

— Я голосував «за» стосовно Вілкула та інших. Також підтримував і підтримуватиму надалі скасування депутатської недоторканності загалом. Проте не вірю, що ці парламентарі зможуть її зняти. Переважна більшість депутатів просто боїться за себе та свій бізнес, якась частина — через вчинені корупційні дії. Тому недоторканність для них — захист. Це — нонсенс, але така реальність. Важко сказати про дії народних обранців наступного скликання, бо є сумніви, що за якісними характеристиками вони будуть кращими.



Анатолій ОКТИСЮК,
експерт центру
«Democracy House»
(м. Київ):

— Це нереальний сценарій. За зняття недоторканності не проголосують, бо для депутатів таке рішення несе велику загрозу. І не тільки тому, що хтось корупціонер, а взагалі як елемент наступу на парламентаризм. І перед виборами жодна політична сила не захоче давати електоральні бонуси для Порошенка. Не знаємо, хто виграє президентські вибори, але хто б це не був, кожен наступний глава держави захоче встановлювати контроль над парламентом, і є варіанти, що Генеральна прокуратура, Служба безпеки, інші структури можуть стати інструментом політичної конкуренції, керуючись якимось вибірковою правосуддям. Треба повністю змінювати Конституцію, в якій всі ці питання прописані, один раз ухвалити — і більше в неї не втручатися. Це питання повернеться в порядок денний уже після парламентських виборів, а якщо його винесуть зараз, це буде провалом — депутати не проголосують.



Ірина ФАРІОН,
мовознавець,
народний депутат
України VII скликання
(м. Львів):

— Ворон воронові ока не виклює. Втім, усе набагато складніше: те, як підтримали позбавлення недоторканності депутатів, свідчить, що в нас Верховна Рада домайданівського характеру. Громадяни, обираючи такий склад парламенту, показали, що їхня свідомість не змінилася. Можна негативно оцінювати поведінку тих ідіотів, які не проголосували за це питання, але набагато страшніше — це вибір 2014 року, бо ми тоді відкинули себе назад. З цього бандита потрібно не просто недоторканність зняти, його потрібно повисити догори ногами на Хрещатику, але це може зробити лише здорове суспільство, а такого я поки що не бачу.

Бліц провели Алла ЛІСОВА, Катерина ЗУБЧУК, Галина СВИТЛІКОВСЬКА, Євгенія СОМОВА, Людмила ВЛАСЮК, Мирослава КОЗЮПА, Сергій НАУМУК, Кость ГАРБАЧУК, Олег КРИШТОФ, Олександр ДУРМАНЕНКО, Василь УЛІЦЬКИЙ. ■

■ Місцеве самоврядування

«Якщо пройде Порошенко або Тимошенко — в Україні майбутнього немає»*

Фото з архіву Костянтина ЗІНКЕВИЧА.

На краще можна сподіватися лише після обрання Президентом кандидата від демократичних та патріотичних сил, вважає голова фракції «Самопоміч» у Волинській обласній раді Костянтин ЗІНКЕВИЧ (на фото)



«Найкращий спосіб перевірити роботу депутата — це подивитися, як він голосував».

Соломія ЯСИНЬКА

«БОРЕМОСЯ ЗА ПРОЗОРЕ ПРИЗНАЧЕННЯ КЕРІВНИКІВ КОМУНАЛЬНИХ УСТАНОВ»
— Костянтин Миколайовичу, про які найважливіші кроки соратників-депутатів у 2018 році вам хочеться згадати в першу чергу?

— Завдяки зусиллям представників партії «Об'єднання «Самопоміч»» вдалося зробити багато корисних справ. Вважаю успіхом те, що ми акціями прямої дії впливали на Верховну Раду й добилися прийняття Закону про Антикорупційний суд. Наполягаємо на ухваленні нового виборчого законодавства й зняття недоторканності з нардепів. Згодом відповідне звернення я підготував від імені обласної ради. Сподіваюся, що новий виборчий закон дасть можливість голосувати за відкритими списками й скасувати мажоритарку.

Як член постійної комісії з питань законності та правопорядку, місцевого самоврядування розглянув десятки питань, що мали вплив на майбутнє Волині. Ми постійно спілкуємось із громадами та вносимо зміни до «Перспективного плану формування територій громад Волинської області». Ось і зараз призначені вибори в деякі ОТГ Волині. Реформа місцевого самоврядування усе ж просувається. Багато питань розглядаємо й знаходимо порозуміння із представниками ЗСУ, ветеранських організацій, МВС, СБУ, прокуратури.

Також я є членом Тимчасової комісії з питань проведення перевірки діяльності установ обласної комунальної власності, де ми ретельно вивчаємо їхню роботу, після чого даємо рекомендації депутатам щодо управління, їхнього

«Пишаюся, що можу вільно висловлювати свою думку як голові облради, так і голові облдержадміністрації».

господарського стану тощо. Обранці громади підтримали мій проект рішення і затвердили порядок проведення конкурсу на посаду керівника комунального закладу охорони здоров'я. Тепер до складу конкурсної комісії входять по три представники колективу установи, громадських організацій та депутатів. Таким чином призначення керівників медичних установ будуть відбуватись більш прозоро.

На останній сесії озвучив запит щодо виділення грошей для ремонту пожежного автомобіля Павливської ОТГ Іваничівського району. Був також запит на основі звернення шацьких поліцейських щодо необхідності збільшення правоохоронців на літній період, коли різко зростає наплив людей за рахунок відпочивальників та штату слідчих і автомобілів.

Усі вулиці Володимира-Волинського, які співфінансуються з обласного бюджету, асфальтуються за підтримки та сприяння депутатів фракції «Самопоміч» в облраді. Часом у комісіях відбуваються гарячі дискусії з цього приводу. Хоча після виконання дорожніх робіт стрічки на відкритті перерізають зовсім інші люди.

Але головне, щоб не крали на цих роботах. За моєї ініціативи депутати підтримали запит щодо купівлі пересувних комплексів для зважування габаритних вантажних автомобілів, які виїжджають на наші шляхи. Відтак з'явилася можливість зберегти дороги та поповнити місцеві бюджети штрафами від перевізників, які допускають перевантаження.

«ВІДСТОЮЮЧИ СТАНЦІЮ ПЕРЕЛИВАННЯ КРОВІ, ВІДМОВИЛИСЯ ГОЛОСУВАТИ ЗА ЗМІНИ ДО БЮДЖЕТУ»

— Пане Костянтин, ви, житель княжого міста, безумовно, вболіваєте за те, як розв'яжуться проблема подальшого функціонування Володимир-Волинської станції переливання крові.

— Володимир-Волинське територіальне медичне об'єднання, як може, надолужує прогалини в забезпеченні необхідним устаткуванням цієї установи. Бо двадцять сім років місто фактично не фінансувало лікарню у придбанні медичного обладнання. Фахівці там прекрасні, але ручне управління міського голови Петра Саганюка зводить нанівець усі їхні старання.

Найбільша у цій сфері проблема зараз — відтік кадрів за кордон.

Щодо станції переливання крові, то тут, безперечно, повинна діяти державна програма, яка забезпечила б такі життєво необхідні установи потрібним сучасним устаткуванням. Ані обласному, ані, тим більше, міському бюджету це не під силу. Прикро, але є побоювання, що сто працівників — прекрасних фахівців — у наступному році все ж таки опиняться на вулиці. Таку ситуацію розцінюю не інакше, як поділ ринку препаратів крові в Україні. Буквально недавно на станцію приїхали київські правоохоронці й арештували 200 л спирту. Зупинено виробничий процес. Як перешкодити таким ганебним діям — треба думати, якщо хочемо вберегти націю.

У цьому негативі я вбачаю і вину облради та облдержадміністрації. Наприклад, депутати підтримали мій запит щодо виділення коштів на придбання ІФА-аналізатора для раннього визначення інфекцій та вірусів у крові донора. Однак його не придбали. Саме тому ми не голосували за зміни до бюджету, які розглядалися на минулій сесії. Коштує така річ, між іншим, 800 тисяч гривень — стільки, буває, крадуть на невеликих об'єктах або просто розбазарюють. У нас багато мільйонерів, які в разі потреби можуть поїхати за кордон на лікування. Вони думають, що їм не потрібні будуть препарати крові.

— Що ще турбує вас як депутата і мешканця дерев'яного міста?

— Те, що нищать наші пам'ятки архітектури і немає жодного системного підходу до розвитку туристичної галузі. Стіну будівлі продовольчого ринку в центрі розбили й «зашили» пластиком. Що це за реконструкція? Не все проводиться згідно з проектом у міському музеї, де тривають ремонтні роботи. І один, і другий об'єкт — це пам'ятки архітектури.

На мою думку, такі безчинства робляться з подачі або через бездіяльність міського голови, який не має бачення розвитку Володимира. А щоб таке історичне місто було привабливим для туристів, потрібно найняти команду фахівців — істориків, архітекторів, промоутерів, художників, рекламистів та інших, котрі підготували б спеціальну

програму, спроектували детальний хід реставраційних, будівельних робіт, провели інформаційну кампанію. Як це зробити, можна повчитися в керівників Львова.

«НАЖИВ ВОРОГІВ, БО ЗВИК ГОВОРИТИ ПРАВДУ В ОЧІ»

— Чи комфортно почуватися у Володимирі-Волинському, будучи неофіційно у статусі претендента на крісло мера, маєте намір балотуватися знову?

— Абсолютно комфортно, незважаючи на те, що тиск відчуваю постійно. Хоча це відбувається прогнозовано, адже йшов я у політику свідомо. Нажив ворогів, бо звик говорити людям правду. На вулицях міста я відкрито дивлюся всім у вічі, з будь-ким готовий до розмови. Також пишаюся, що можу вільно висловлювати свою думку як голові облради, так і голові облдержадміністрації. Щодо майбутнього «походу в мери», то все залежатиме від того, чи це буде потрібно нашим мешканцям. Якщо так, то я дам згоду. Якщо ні, то маю що робити. Побачимо, хто займе президентське крісло. Надії покладаю на те, що за стіл переговорів сядуть і об'єднаються претенденти — висуванці від демократичних, патріотичних сил — і зроблять ставку на одну особу. Бо якщо пройде Порошенко або Тимошенко — в Україні майбутнього немає.

— Ваша фракція і обласна організація вже включилися в підготовку до виборів?

— Найголовніше, що в наших партійних рядах відіється зерно від половини. Ми позбуваємося пристосуванців, стаємо більш консолідованими з чітко визначеною ідеєю і програмою. Звичайно ж, готуємось брати участь у виборчих кампаніях. Та, незважаючи на будь-які перегони, наше завдання — працювати на благо людей. Більшість засобів масової інформації не пише про роботу представників «Самопоміч», оскільки ми не платимо за публікації. Впевнений, що після переформатування всередині обласної парторганізації «Самопоміч» і піар, і юридична сторона будуть на рівні.

— Тобто як голова фракції «Самопоміч» ви задоволені результатами роботи?

— Повністю ні, адже багато чого із запланованого ще не виконано. Але вважаю, що ми працюємо добре і чесно. Найкращий спосіб перевірити роботу депутата — це подивитися на сайті місцевої ради, як він голосував за конкретне питання. Наскільки правильно ми діємо — судитимуть виборці. ■

РЕКЛАМА

Газове обладнання, запчастини. Комплектація систем опалення, монтаж, доставка.
м. Луцьк.
Тел. 050 736 93 28.

ОФІЦІЙНЕ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ В ПОЛЬЩІ НА М'ЯСОКОМБІНАТІ.
ДОВЕЗЕННЯ ДО МІСЦЯ РОБОТИ, ДВОРАЗОВЕ ХАРЧУВАННЯ, ПРОЖИВАННЯ — ЗА РАХУНОК РОБОТОДАВЦЯ.
ЗАРОБІТНА ПЛАТА — 80–100 грн/год.
Тел.: (066) 67 92 077, (097) 19 01 915.

ШАНОВНІ ГІРНИКИ, ПОТЕРПІЛІ НА ВИРОБНИЦТВІ!

Громадська організація «Спілки шахтарів-інвалідів України» запрошує вас взяти участь у круглому столі на тему: «Взаємодія Волинського обласного відокремленого підрозділу «СШІУ» з органами місцевого самоврядування, підрозділами, що опікуються інвалідами, для вирішення питань членів організації, постраждалих на виробництві, шахтарів-інвалідів та родин загиблих», який відбудеться **19 жовтня** в актовому залі Нововолинської міської ради на першому поверсі **об 11.00**.

ЛЮБИТЬ! НЕ ЛЮБИТЬ



Ведуча рубрики
Катерина
ЗУБЧУК,
заслужений
журналіст України.



■ Почуття славетних

Елізабет Тейлор двічі виходила заміж за того самого чоловіка

Американський актор Річард Бартон, який виконав роль Марка Антонія у фільмі «Клеопатра», одружився з нею незважаючи на те, що кінозірка вже 4 рази була заміжня

За першого чоловіка Конрада Хілтона, спадкоємця готельної імперії, вийшла заміж 17-річною. Але прожила з ним менш як рік — багатий красень виявився алкоголіком. Другого чоловіка — 40-річного британського актора Майкла Вальдінґа — актриса відбрала у родини. Прожила з ним п'ять років і народила двох синів. Третій шлюб — із голлівудським продюсером Майклом Тоддом — тривав усього півтора року. У березні 1958-го чоловік загинув в авіакатастрофі. Від нього Ліз народила доньку. Після трагедії вона впала в депресію, почала пити.

30-річний тоді Едді Фішер давно був закоханий в Елізабет. Підтримав її, допоміг повернутися до нормального життя. Вдячна Ліз погодилася вийти за нього заміж. Едді відтоді всюди супроводжував дружину. У 1961-му Тейлор запропонували роль Клеопатри в однойменному фільмі за величезний на ті часи гонорар. На зйомках вона закохалася у свого 36-річного партнера Річарда Бартона, який грав Марка Антонія — коханого Клеопатри. Бартон був одружений, але це йому не заважало залицятися до гарних жінок. До Едді щодня доходили чутки про їхній роман. Однак він не зважувався з'ясувати стосунки з дружиною й робив вигляд, що нічого не відбувається.

Проте якось Едді не витримав і поставив Ліз ультиматум — або я, або він. Та у відповідь лише знизила плечима:

— Якщо я закохуюся, то я закохуюся.

Фішер зібрав речі й повернувся до Америки. Тейлор подзвонила адвокату, щоб розпочати процес розлучення. Була впевнена, що Річард Бартон зробить те саме. Однак той заявив:

— Я не покину дружину, яка кохає і розуміє мене. А зрештою, Елізабет обурилася. Вона зачинилася у своєму номері та випила пляшку снодійного. Акторку встигли врятувати. Звістка про її невдале самогубство приголом-



Акторка пережила свого коханого Річарда на 27 років.

«Вони знялися разом в 11 картинах, заробили 50 мільйонів доларів. 1964-го пара удочерила 3-річну Марію.»

шила Бартона. Він побіг до лікарні й цілий тиждень не відходив від коханки. Коли закінчилися зйомки, вони вирушили разом до Америки. Бартон розлучився і 1964-го одружився з Тейлор.

Вони знялися разом в 11 картинах, заробили 50 мільйонів доларів. 1964-го пара удочерила 3-річну Марію. Щоб родині було зручно подорожувати світом, Бартон купив реактивний літак. Однак життя у подружжя почало йти під укім. Ганяючись за великими гонорарами, Бартон погоджувався на ролі в посередніх фільмах, які нещадно громіли критики. Через це він впадав у депресію, багато пив і палив. П'яні витівки чоловіка драгували Елізабет. Від розпачу акторка теж почала прикладатися до пляшки. Зрештою запропонувала Річарду вибирати — або вона, або випивка. Бартон пообіцяв зв'язати. Але протримався кілька днів. Зрештою Елізабет подала на розлучення.

Після розірвання шлюбу вони продовжували спілкуватися. Бартон відправився у Швейцарію, де намагався кинути пити. Невдовзі запросив Ліз приїхати до нього й переконалися, що він цілком здоровий. За півтора місяця колишня пара знову вирішила одружитися. Весільний обряд влаштували в Африці на березі річки в присутності вождя місцевого племені. Однак налагодити стосунки подружжю так і не вдалося. 1976-го вони розлучилися вдруге.

Того року Елізабет вийшла заміж за сенатора-республіканця Джона Ворнера, з яким прожила шість років. Бартон також одружився. Актори підтримували зв'язок. Смерть Річарда 1984-го стала важким ударом для Елізабет. Довгі роки вона лікувалася від затяжних депресій та алкоголізму.

Останнім чоловіком акторки став шофер Ларрі Фортенський. З ним вона познайомилася в клініці, де лікувалася від алкоголізму. Через п'ять років їхній шлюб розпався.

— У своєму житті я не була позбавлена уваги гарних чоловіків, — говорила Тейлор на схилі літ. — Вони любили мене. Я відповідала їм взаємністю. Але по-справжньому я кохала лише Річарда Бартона.

Елізабет Тейлор (1932—2011) пережила його на 27 років. ■

їй уже дев'ятнадцять. Спитала сина: «Ти добре подумав?» А він тільки одне сказав: «Це моє життя». Але те «моє життя» прийшло до нас. Ми жили разом, коли Саша і Юра із Солов'їв переїхали у Сереховичі. Тож лише декілька місяців, як вони поселилися окремо — знімають будинок у селі. І вже своє невеличке хазяйство мають — купили коника, пару кіз. А ще ж у Саші дуже добра душа — вона чотириро собакам притулок дала, котові.

Коли ж мова зайшла про те, як справляються молоді з побутом, то жінка розповіла: — З нашою допомогою. Приходять до нас і попрати, і помитися — в нашому будинку в усі зручності. Будемо старатися, аби і в них з часом були такі умови, щоб легше їм жилося.

А на моє: «Ви така добра мама» Людмила Миколаївна сказала:

— То не тільки добра мама, а й батько — теж. Хоч сварив чоловік мене (у нас же ще двоє синів — старший має свою сім'ю, а молодший вчиться в ліцеї, тож турбот вистачає), але дослухався до моїх слів. А говорила я йому так: «Ти уяви, що ми відвернемося від них, як вони тоді житимуть?» А так ми і нагородах разом — Юрій нам допомагає, ми — йому. Гуртом і справляємося.

«ОДНА ПО БАРАХ ХОДИТЬ,
ДРУГА — НЕВІДОМО ДЕ ПРОПАДАЄ,
А САША ЗАВЖДИ ЗІ МНОЮ»

Юрій раніше їздив на заробітки. Тепер у селі шукає можливість підзаробити до пенсії дружини. Бо якщо і вирощати кудись, то тільки разом із Сашею, яку саму вдома не покинеш. Наприклад, мають плани на Польщу, бо, як чули, там неповносправним простіше знайти роботу, ніж в Україні.

На запитання, чи були у Юрія до Саші дівчата (йому зараз 25), молодий чоловік не без гумору, притаманного йому, судячи з розмови, каже:

— Чом не були — були. У Криму, як в армії служив, і вже тут, удома. Але одна по барах ходить — п'є, курить, друга — невідомо де пропадає, а Саша завжди зі мною.

Нинішній рік почався для подружжя з важкої втрати — смерті доньки. Але життя продовжується, і молоді люди тішаться, що Саша «завдяки добрим людям» знайшла для себе заняття. Вона брала участь у змаганнях з бочо, які проходили у селі Пульмів Шацького району, а потім, перемігши у своїй групі, — у Луцьку. Ясно, що всюди вони разом, оскільки без допомоги чоловіка жінка не обійдеться. Тепер Саша хоче організувати такі змагання для неповносправних і у Старовижівському районі. Про своє нове захоплення каже:

— Це — спілкування з людьми. Ти вже не сидиш у чотирьох стінах, не закриваєшся у своєму світі.

А ще жінка дуже любить музику (до речі, подобається реп), пробує писати вірші. Одне слово, у неї душа не тільки дуже добра, як сказала свекруха, а й романтична. І це теж, певно, те, чим вона сподобалася своєму чоловікові. Ми згадали у розмові фразу: «Я носитиму тебе на руках». Зазвичай чоловіки кажуть ці слова дружинам, виявляючи готовність бути їм у подружньому житті надійною опорою. Для Юрія вони не символічні — він буквально носить на руках свою Сашу. І цього горючого літа на місцевому озері Серах (від нього і назва села Сереховичі) можна було побачити зворушливу картину: він ніс свою кохану до води. Виявляється, Саша не просто дуже любить воду, а й почувається у ній, як рибка. Пірнати навчилася, пробує плавати. Звичайно, з допомогою чоловіка. І навіть може пару кроків зробити, тримаючись за спеціально прилаштовану опору: забивши палі, Юрій протягнув шнурка і прив'язав його до кладки.

Хтось дивується з цієї пари, а хтось, може, і по-доброму заздрить людям, які знайшли свою любов і дякують Богові за те, що не дав їм розминутися у цьому непростому житті. ■



У молодій жінки добра і поетична душа.

ФОТО Олександр ДУРНАКОВ



Вони знайшли одне одного і вдячні за це долі.

«Я носитиму тебе на руках»

Це символічна фраза, яку зазвичай чоловіки промовляють своїм дружинам, виявляючи готовність бути їм у подружньому житті надійною опорою. А ось Юрій Миронюк із села Сереховичі Старовижівського району, може, й не говорив цих слів, зате буквально носить свою кохану Сашу, ставши для неї її ногами

Оскільки Юрій наступного дня мав їхати на заробітки, то таїнство вінчання перенесли на 7 травня. Церковний шлюб брали у храмі Мильцівського чоловічого монастиря, що у Старовижівському районі. Пов'язав їм руки, дав спробувати вина зі спільної чаші отець Олександр. Він, як говорила Саша, не раз сповідав її, причащав. Тому й захотіла дівчина, щоб і благословив на подружнє життя.

Дівчинка з'явилася на світ з допомогою кесаревого розтину. У лікарні, поряд із Сашею, був Юрій, який підтримував дружину впродовж вагітності, з радістю прийнявши те, що стане батьком. Та коли донька померла, то йому самому знадобилася допомога медиків.

— Наша дівчинка прожила лише 9 днів, — каже Саша. — Але ми встигли в останню ніч похрестити її. На мої запитання щодо виписки з пологового відділення лікар відповідала, що ми будемо довго у стаціонарі. Тоді я, стривожившись, і подзвонила у Мильці отцю Олександрові і домовилася, щоб він приїхав. Не забуду ніколи той день, коли Юлі не стало. Ми попросили, щоб мама Юри приїхала у лікарню і побула біля дитини — хоч трохи нас підмінила. Якраз і моя мама провідувала мене й онучку. Тож ми могли з Юрією перепочити після безсонних ночей. І ось, бачимо, східцями з другого поверху спускається обидві бабусі. Я зрозуміла, що — біда: у нас була домовленість, що хтось один обов'язково має чергувати біля Юлечки.

Саша і Юрій не втрачають надію на те, що колись їхня сім'я таки буде повноцінною, що у них народиться дитина. Тільки треба поберегтися три роки, як сказали лікарі, а тоді вже планувати вагітність.

«ТИ УЯВИ, ЩО МИ ВІДВЕРНЕМОСЯ
ВІД НИХ, ЯК ВОНИ ТОДІ ЖИТИМУТЬ?»

Обставини склалися так, що ми спілкувалися і з подружжям, і з матір'ю Юрія Людмилою Миколаївною. І я з перших, як мовиться, вист почула, як же вона прийняла такий вибір сина.

— Чи хотіла, чи ні такої долі своїй дитині, але змирилася, — каже жінка і згадує: — Одного дня Юра приїхав із села Солов'їв і сказав: «Все, у мене є дівчина. Я женюсь». «Яка ще дівчина?» «Саша... У сьомий клас ходить», — почула у відповідь. Оце «сьомий клас» мене зовсім з пантелику збило. «Це ж — неповнолітня», — подумала. І тоді подзвонила у Солов'їв, у клуб до колеги (Людмила Миколаївна завідувє культосвітнім закладом у Сереховичах. — Авт.). Спитала, хто ж та Саша. Так і дізналася про все. І про те, зокрема, що у сьомому класі дівчина навчається за індивідуальною програмою, що

зустріч, яка мала відбутися після того, коли у молодят народиться дитина.

На жаль, їхня донька, яка з'явилася на світ 16 січня цього року, померла. Ясно, що ні про яке інтерв'ю не могло бути й мови. Та ось нещодавно — дзвінок із Сереховичів від тієї ж Людмили Кухарчук: Саша і Юра, як сказала вона, хочуть зустрітися із журналістом...

У розмові з подружжям, ми, звичайно, поверталися до тих днів, коли молоді люди чекали поповнення у сім'ї. Так я дізналася, що лікарі, зважаючи на стан здоров'я Саші, її вагітність сприйняли з пересторогою. Жінка з цього приводу пригадує:

— Коли я приїхала перший раз на консультацію у Стару Вижівку, мені сказали: «Ти розумієш, який це ризик? Дитина може народитися з такою самою патологією, яка є у тебе. Або твоє здоров'я погіршиться». Але я й слухати не хотіла цього і твердила одне: «Буде, як буде». З того часу щомісяця була на планових оглядах. А на сьомому місяці у дитини медики побачили патологію серця. Цей діагноз, поставлений у Старій Вижівці, підтвердили і в Луцьку.

«НАША ДОНЬКА ПРОЖИЛА
ЛИШЕ 9 ДНІВ»

Я знала про цю незвичайну пару ще тоді. Одружившись, Саша і Юрій жили якийсь час у Солов'ях. А ось коли перебралися у Сереховичі, до Юриних батьків, то одна з героїнь моїх публікацій Людмила Кухарчук підказала ще одну адресу для сторінки «Любити! Не любить!» І навіть домовилася про

що і до клубу, як у цьому випадку, їй допомогати добратися друзі. Певно, психологічно комфортно, коли не згадує про свій візок, з яким незручна.

І ось її побачив Юрій. Розговорилися. Він запропонував пригостити кавою. «Я кави ввечері не п'ю, бо не засну», — відповіла. «А чай?» — не здавався. І вона погодилася.

«Саша і Юрій не втрачають надію на те, що колись їхня сім'я таки буде повноцінною, що у них народиться дитина.»

Катерина ЗУБЧУК

«У ПЕРШІЙ ВЕЧІР ЗНАЙОМСТВА
ОБМІНЯЛИСЯ НОМЕРАМИ ТЕЛЕФОНІВ
І РОЗІЙШЛИСЯ...»

У Саші непростя доля. Вона, як і її сестра-близнючка Валерія, має недугу від народження, внаслідок якої не ходить. Сім'я жила у Луцьку, але коли, як пригадує молода жінка, потрібні були гроші на лікування (у Саші ще й проблеми із серцем), батьки продали квартиру і перебралися в село Тростянець Ківерцівського району. Коли і там не склалося із житлом, переїхали у Солов'ї Старовижівського району.

— У цьому селі, — розповідає Саша, — рідня була по маминій лінії. Ми жили, пригадую, у дуже маленькій старій хатині, яка належала ще моему прадіду. А декілька років тому народним депутат Степан Івахів допоміг нам купити кращій будинок, де й зараз живуть мої батьки, старший брат.

Про труднощі, пережиті з дитинства, не раз почую у подальшій розмові. Саша, як і кожна дівчина, мала мрію: ось виросте, зустріне свого любов, буде мати сім'ю. До цієї думки схилили її спогади про те, як одного разу познайомилася в інтернеті з хлопцем. Навіть про зустріч вони домовилися, але... Чомусь їхнє спілкування в якийсь момент обірвалося. Так і не побачилися. А знайомство з майбутнім чоловіком було вже не віртуальним. Молода жінка, яка до дрібниць пам'ятає той вечір 20 серпня 2016-го, коли це сталося, розповідає:

— Я не дуже хотіла йти до клубу — настрою не було. Але пішла. І ось уже пізнього вечора там з'явився Юрій із хлопцями...

До речі, жодного разу я не почула від Саші, яка прикута до візочка, слово «поїхала», а тільки «пішла». Хоч з її слів було ясно,

Міжнародна співпраця



Під час зустрічі жваво обмінялися досвідом.



Фото на згадку в Лісівничому молодіжному центрі.

Польські науковці хочуть вивчати ВОЛИНСЬКИЙ ЛІС

Нашу область відвідала делегація польського Науково-дослідного інституту лісового господарства, щоб перейняти досвід у сфері генетики та селекції деревних рослин

Тарас СТЕПАНЮК

У її складі — співробітники інституту професор Ян Ковальчик, доктор Томаш Войда, асистенти Марек Жоньца та Василь Могитич. Інституція проводить дослідження, пов'язані з розведенням та відновленням лісу, екологією, генетикою лісових рослин, лісовою економікою та політикою. До слова, у штаті — близько 220 чоловік, а річний бюджет становить 10 мільйонів євро.

Українську сторону представляли завідувач кафедри лісового і садово-паркового господарства біологічного факультету СНУ ім. Лесі Українки Олександр Кичилок, доценти, кандидати сільськогосподарських наук Валентина Андреева, Анатолій Гетьманчук, Василь Войтюк. З польськими науковцями зустрілися також головний спеціаліст відділу лісового господарства Волинського обласного управління лісового та мисливського господарства Володимир Неводнічич, директор державного підприємства «Волинський



Гостей зацікавили напрацювання наших фахівців.

лісовий селекційно-насінневий центр» (ВЛСНЦ) Тетяна Неводнічич, директор ДП «Ківерців-

коллеги мають бажання ознайомитися з науковими здобутками, які є в області щодо

є напрацювання з 1975 року. Вчені з Польщі теж свого часу проводили таку роботу, але потім її припинили і нині поновлюють, — зазначив Анатолій Іванович.

— Ми зустрілися тут у рамках реалізації досліджень. Цікавимося генетикою і селекцією лісових дерев. А тому прибули до вас, щоб розпочати співпрацю і дізнатися, що ви робите у цій сфері, — доповнив Ян Ковальчик, професор польського Науково-дослідного інституту лісового господарства.

Після обміну думками в СНУ

«Польські колеги мають бажання ознайомитися з науковими здобутками, які є в області. Вони зацікавлені, бо в нас є напрацювання з 1975 року. Вчені з Польщі теж свого часу проводили таку роботу, але потім її припинили і нині поновлюють.»

ське лісове господарство» Віталій Карашук.

Як розповів нашій газеті Анатолій Гетьманчук, польські

створення постійного лісонасінневого банку деревних порід.

— Вони зацікавлені, бо в нас

ім. Лесі Українки польська делегація відвідала Лісівничий молодіжний центр у Воронівському лісництві, де його директор Валентина Юхимчук розповіла про освітню та профорієнтаційну роботу. Зали учасники зустрічі обмінялися досвідом у сфері створення лісової насінневої бази.

Володимир Неводнічич розповів про українсько-німецьку програму заліснення вирубок, спричинених боротьбою з верхівковим короїдом, яка має запрацювати вже наступного року. Замість пошкодженої сосни науковці рекомендують на багатих ґрунтах вводити горіх чорний, а на бідних — дугласію. Зацікавила поляків й інформація про модринові плантації на Волині. Цю культуру закладали ще в довоєнний період як експериментальну. Нині плантації вже плодоносять (є навіть 35 плюсових, тобто найкращих відбірних, дерев), і в разі необхідності Волинь зможе забезпечити насінням модрини увесь західноукраїнський регіон.

Після того гості відвідали випробувальну ділянку культури у Сокиричівському лісництві ДП «Ківерцівське лісове господарство», закладену ще в 1975 році, де відзначили хороші результати росту за всіма показниками. Гості ознайомилися з вирощуванням посадкового матеріалу із закритою кореневою системою (в контейнерах) та побували в ДП «ВЛСНЦ», де побачили об'єкти постійної лісонасінневої бази деревних порід.

— Є багато спільних сфер, які цікаві і для польських, і для українських лісівників, — відзначив професор Ян Ковальчик. — Маємо подібні умови, проблеми та загрози. Тому є багато спільних потенціальних напрямів для досліджень.

Сподіваємося, що відтепер у списку українських партнерів Науково-дослідного інституту лісового господарства, який функціонує в Старому Сенкоціні біля Варшави, окрім Національного лісотехнічного університету України, що у Львові, з'являться й СНУ імені Лесі Українки і Волинське обласне управління лісового та мисливського господарства.

Більше фото і відео на сайті volyn.com.ua ■

Цей День в історії

жовтня 22

28-літня жінка врятувала Любохину від загибелі

22 жовтня 1943 року гітлерівці зігнали всіх жителів цього села до церкви, щоб стратити

Юрій КОВАЛЬ

Напередодні, коли селяни везли в Заболоття нині Ратнівського району, де були німецька комендатура, продуктивний податок, їх зупинили червоні партизани із з'єднання Ковпака і наказали припинити поставки. Окупанти вже стикалися із таким явищем і завжди жорстоко розправлялися з непокірними.

— Вночі з 22 на 23 жовтня 1943 року із Заболоття в напрямку Любохин виїхав каральний загін фашистів, — розповідає уродженець села Василь

Масло. — За оцінками старожилів, він налічував не менше сотні солдат.

Гітлерівці мали намір прибути в Любохину на світанку. Але їхні плани зіпсувала поломка мосту через річку Прип'ять біля сусіднього Яревища. У результаті вони загаялись на кілька годин. У селі на той час не було жодного партизана. Коли любохинці помітили німецьку колону, почали ховатися або втікати в ліс. Хто наважився бігти, того наздогнали кулі. Так загинуло 45 чоловік.

Село оточили і почали прочісувати. Людей зганяли до церкви, де планували зачинити і підпалити. Коли місцевий настоятель Білець-

кий зрозумів наміри ворогів, то зачинив храм і, забравши ключ, почав із сім'єю втікати до озера Домашнє. Біля самої водойми кулі наздогнали дружину та сина священика.

Не відчинивши церкви, нацисти зігнали людей на долину навпроти будівлі. На вантажівках відкрили борти і встановили кулемети. Старший зачитав вирок: за зв'язок із партизанами та відмову постачати продукти село має бути знищене. Наказав усім стати на коліна і помолитися.

У цей час з'явилася 28-літня Ганна Буря, яку називали Германкою, тому що її батьки в 1914 році виїха-

ли до Німеччини, де дівчина й народилася, а пізніше вони повернулися в село. Німці сприймали Ганну як свою, тому не зачіпали. Жінка почала просити не розстрілювати людей. Сказала, що партизанів у селі нема, а поставки продуктів відновлять.

Офіцер наказав спорудити шибеницю і сказав: якщо протягом півгодини в селі пролунає хоч один постріл, то Ганну повісять, а всіх розстріляють. Якщо ні — помилюють. Півгодини все село ревно молилося. Навколо панувала тиша і любохинців відпустили. Щоправда, із села забрали коней, корів, зерно і заставили везти в Заболоття.

Довгий час про рятівницю не згадували, бо її сім'я поїхала на Захід разом із німцями. Бури потрапили в Австрію, а звідти — в Канаду. Ганна померла у 2000 році. 28 жовтня в Любохинах відкривають пам'ятник своїй рятівниці. ■

■ Футбол

ЖИТТЯ ТАКИ «МАЛИНА»!

Чехи зі словаками чувають потилиці й міняють тренерів, українці достроково виграють свою групу в Лізі націй УЄФА, а «списаний» із «Шахтаря» гравець перетворюється на нового лідера нашої збірної!

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Товариський матч. Італія — Україна — 1:1 (1:0) — Федеріко Бернардескі, 55 хв.; 1:1 — Руслан Малиновський, 62 хв.)

10 жовтня 2018 року. Генуя (Італія). Стадіон «Луїджі Ферраріс». Головний суддя Раде Обренович (Словенія).

Українці невиразний перший тайм «синьо-жовтих», прикрий м'яч, пропущений Андрієм П'ятовим на початку другого — вже майже здавалося, що чогось оптимістичного від підопічних Андрія Шевченка в поєдинку з чотириразовими чемпіонами світу годі й чекати...

І таки ж ні! Пропустивши, наші заграли веселіше! Вже за сім хвилин прекрасний удар вдався півзахисникові бельгійського «Генка» Руслану Малиновському. М'яч двічі відскочив від газону і пірнув під штангу — 19-річний голкіпер «Сквадри адзурри» Джанлуїджі Доннарумма з його зростом у 200 см був безсилим — 1:1! І дебютний гол Малиновського за збірну!

А далі ми ще й цілком могли здобувати свою першу перемогу над італійцями. У підсумку таки задоволилися нічиєю — проте гра збірної України в другому таймі сподобалася.

Ліга націй УЄФА. Ліга В. Група 1. 3-й тур. Україна — Чехія — 1:0 (Руслан Малиновський, 43 хв.)

16 жовтня 2018 року. Харків. Стадіон «Металіст». Головний суддя Гедимінас Мажейка (Литва).

Перемога в цьому поєдинку гарантувала нашій збірній перше місце в групі — і ми її таки здобули!

У це складно повірити, але «за живих» Ярмоленка, Коноплянки та Марлоса «першу скрипку» в оркестрі під ди-



Після матчу Коноплянка скаже, що Малиновський може забивати і з 50 метрів!

«Недарма кажуть, що в 25-річного Руслана Малиновського зараз чи не найсильніший удар лівою у Європі.»

ригуванням Шевченка знову грав Малиновський! Житомирчанин, який ще хлопчиком потрапив в академію донецького «Шахтаря», потім — уже подорослішавши — багато років «числився» у складі «гірників», проте так і не одержав шансу провести за цей клуб подвійного матчу...

Руслан знову забив! Недарма кажуть, що в 25-річного Малиновського зараз чи не найсильніший удар лівою у Європі.

Натомість наш 34-літній голкіпер Андрій П'ятов цього разу був сама надійність! Хай вкотре з перевагою в один-єдиний м'яч, але ми таки здобуємо третю перемогу в трьох поєдинках, набираємо дев'ять очок і достроково стаємо недосяжними для суперників!

По-перше, це означає «підвищення у класі» — за два роки гратимемо вже в Лізі А з найсильнішими збірними Старого Світу!

По-друге, це наш додатковий шанс вибороти путівку на Євро-2020!

ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ГРУПИ 1 ЛІГИ В:						
М	Збірна	І	В	Н	П	О
1	Україна	3	3	0	0	4-1 9
2	Чехія	3	1	0	2	3-4 3
3	Словаччина	2	0	0	2	1-3 0

16 листопада ми ще гратимемо на виїзді зі Словаччиною (словаки також ще зіграють з чехами). Проте нашого лідерства в групі ці поєдинки вже за жодного підсумку не похитнуть.

ЗА ВОРОТАМИ

Руслан МАЛІНОВСЬКИЙ, півзахисник збірної України і команди «Генк» (Бельгія):

«Мій гол? Рома Яремчук скинув, я йому кричав якраз, щоб віддав... Здорово потрапив. Сказав Ромі, що бельгійська атака пройшла (Роман Яремчук виступає зараз за клуб «Гент»). — Ред.). Дякую Андрію Шевченку за довіру. Забив італійцям, забив сьогодні. Знаходжу впевненість у собі.»

Найцікавіші спортивні відеофрагменти матчів — на сайті VOLYN.COM.UA.

■ Перша ліга

«Волинь» усе ж потопила «корабелів»

Тим часом щодо перемоги «Колоса» над «Сумами» з рахунком 6:0 виникли певні підозри

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Чемпіонат України з футболу, Перша ліга. 13-й тур. «Волинь» (Луцьк) — «Миколаїв» (Миколаїв) — 1:0 (Денис Кожанов, 90+4 хв.)

13 жовтня 2018 року. Луцьк. Стадіон «Авангард». 2100 глядачів. Головний суддя Іван Салаш (Калуш).

Підсилені досвідченим «новачком», 32-річним хорватом Младеном Бартуловичем, «хрестоносці» впродовж усього матчу вперто сунули на «корабелів» — здобувати такі необхідні три очки.

Проте втілити свою ігрову перевагу в єдиний забитий м'яч підопічним Андрієм Тлумака вдалося лише на чвертій доданій хвилині, під час справжнісінької фінальної навали на ворота суперника!

Тим часом затятий конкурент «Волині» у боротьбі за друге місце — «Колос» із села Ковалівка, що на Київщині, — буквально розтрощив на виїзді «Суми»

— 6:0! Щоправда, відомий спортивний журналіст Ігор Циганик згодом назвав цей поєдинок «дуже дивним»: мовляв, у азійських букмекерських конторах на нього були поставлені «неадекватні суми»...

«Забивши 9-й гол, гравець «Волині» Денис Кожанов продовжує лідирувати у гонці бомбардирів.»

Результати 13-го туру: «Суми» — «Колос» — 0:6; «Зірка» — «Авангард» — 1:5; «Агробізнес» — «Рух» — 1:1; «Волинь» — «Миколаїв» — 1:0; СК «Дніпро-1» — «Прикарпаття» — 2:1; «Металіст 1925» — «Гірник-Спорт» — 2:1; «Оболонь-Бровар» — «Інгулець» — 1:1; цього разу через зняття зі змагань «Кобри» не грали «Балкани».

ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ПЕРШОЇ ЛІГИ:

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	СК «Дніпро-1» (Дніпро)	12	10	0	2	31-9	30
2	«Колос» (Ковалівка)	12	7	5	0	24-5	26
3	«Волинь» (Луцьк)	12	8	2	2	20-13	26
4	«Металіст 1925» (Харків)	12	7	2	3	17-7	23
5	«Інгулець» (Петрове)	13	6	3	4	16-14	21
6	«Авангард» (Краматорськ)	12	5	5	2	24-12	20
7	«Оболонь-Бровар» (Київ)	12	5	4	3	13-10	19
8	«Миколаїв» (Миколаїв)	12	5	3	4	12-10	18
9	«Прикарпаття» (Івано-Франківськ)	13	4	2	7	14-13	14
10	«Балкани» (Зоря)	12	3	4	5	11-16	13
11	«Гірник-Спорт» (Горішні Плавні)	12	3	3	6	13-24	12
12	«Суми» (Суми)	12	3	3	6	11-29	12
13	«Рух» (Винники)	12	1	5	6	10-18	8
14	«Агробізнес» (Волочиск)	12	0	5	7	4-15	5
15	«Зірка» (Кропивницький)	12	1	0	11	6-31	3

У списку бомбардирів продовжує лідирувати Денис Кожанов («Волинь») — 9 голів (5 — з пенальті).

РЕАЛЬНО ВИГРАТИ!
Знайдіть назву 9 жіночих ювелірних прикрас і виграйте:

370 000 грн.

ВИТАЄМО!

Призер останнього розіграшу 240 000 грн. - Денисенко О.М. (м.Ізюм)

Знайшли? Негайно ТЕЛЕФОНУЙТЕ!

0 800 30-02-08

Дзвінок з усіх телефонів України БЕЗКОШТОВНИЙ
Ми чекаємо на ваш дзвінок з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00, у вихідні дні - з 9:00 до 18:00. (Тільки для повнолітніх).

Не забудьте назвати код кросворду - 14516

*ТОВ «С-МЕЙЛ» є одним із Організаторів маркетингової Асоціації «Золотий Фонд». Загальна вартість призу до 1 756 000 гривень. Акція діє з 28.06.2018 р. по 27.05.2019 р. на всій території України. В Асоціації мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пролозією Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.godunla.com

Компанія «СhocoBoom» — український виробник солодоців — ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- Оператора пакувальних машин
 - Налагоджувальника технічного обладнання
 - Механіка
 - Майстра зміни
 - Інженера-електрика
 - Водія категорії С
 - Цукерника
 - Вантажника
- Гарантуємо гідну заробітну плату, офіційне працевлаштування. Безкоштовний доїзд. Місце роботи — смт Колки, Маневський район. Довідки за тел.: (067)370-84-94, (066)778-24-65.

РОБОТА В ПОЛЬЩІ

Потрібні працівники на розробку м'яса курей-бройлера та вантажники. ВИСОКА ОПЛАТА. ЗАБЕЗПЕЧУЄМО проживанням, доїздом, смачними обідами. Офіційне працевлаштування за візами та біометричними паспортами. Тел.: 067-333-73-93, 067-674-41-04.

Вітаємо!

22 жовтня відзначатиме 35-річчя лікар-хірург Обласної клінічної лікарні (відділення Боголюби)

**Володимир Любомирович
НЕДІЛЬСЬКИЙ.**

Широ вітаю вас, шановний лікарю, з прекрасною датою. Бажаю міцного здоров'я, щастя, молодості душі і серця, яскравого сонця, душевного тепла, успіхів у здійсненні всіх задумів і сподівань на багато літ. Щоб ваше життя було світлим і радісним, а людська шана була подякою за плідну працю, чуйність, високий професіоналізм. Хай Бог і Матір Божа оберігають вас і вашу родину, в очах іскриться привітна усмішка, друзі та рідні дарують радість і тепло своїх сердець. Нехай кожен день буде світлим, здійснюються усі мрії та побажання.

**З великою повагою
Антоніна Павлівна,
ваша завжди вдячна
колишня пацієнтка.
м. Ковель.**



День народження відсвяткувала 10 жовтня хороша жінка, любляча мама та бабуся, жителька села Невір Любешівського району

**Ніна Михайлівна
ПРОКОПЧУК.**

*Вже сивий туман покриває волосся,
Вже діти дорослі, внуки ростуть,
А серце таке молоде ще і досі,
І руки спочинку ніяк не знайдуть.*

*Люба матусю, бабусенько мила,
Спасибі велике, що ви нас зростили,
Що ви нас любите, усім допомагаєте,
Моліться за нас, добра нам бажаєте.*

*Бажаємо вам здоров'я багато,
Хай щастя і мир залишаються в хаті,
Хай горе обходить завжди*

*сторону,
А радість приходить і ллється рікою.
З любов'ю та вдячністю
чоловік, діти, внуки.*



30-річний ювілей 11 жовтня відсвяткував житель села Борисковичі Горохівського району

**Іван Вікторович
СТЕПАНЮК.**

*За роком рік життя
невпинно лине,
Дарує осінь веселковий час.*

*У цю прекрасну ювілейну
днину
Вітання щирі ти прийми*

від нас.

*Хай доля шле добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов
рушники квітчасті,*

Нехай ще довго

стеляться до ніг.

**З любов'ю
вся велика родина.**



РЕКЛАМА

ПРОДАЖ • ГАРАНТІЯ • СЕРВІС • ДОСТАВКА

- міні-трактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.minitraktor.ukr
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А
тел.: (0332) 24-20-04,
068-989-44-92, 066-150-89-10,
068-005-44-46 (магазин запчастин)

ПП БУРМАКА Н. П.
20 та 27 жовтня
відбудеться індивідуальний прийом лікарями
ефективного лікування від
**АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ,
ТЮТЮНОПАЛІННЯ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ**
лікування - анонімне

м. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок),
www.nadiya.com.ua,
тел. (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53,
098-388-88-36, 063-241-25-51.

м. Рівне, тел. (0362) 43-57-58.

Центральний офіс: Черкаси, вул. Крупської, 1/1 (0472) 63-16-16, 63-25-28. Ліцензія Серія АВ № 539362

ОГОЛОШЕННЯ

Комунальна установа «Управління будинком Волинської обласної ради» оголошує про наміри передати майно в оренду за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14, а саме:

В будівлі адмінприміщення на просп. Перемоги, 14:

- на другому поверсі окремих кабінет загальною площею 10,1 кв. м, (№2-83);
- на другому поверсі окремих кабінет загальною площею 16 кв. м, (№2-73);
- на третьому поверсі окремих кабінет площею 11,2 кв. м, (№2-117);

В підвалі адмінприміщення на просп. Перемоги, 14:

- окреме приміщення загальною площею 41,4 кв. м;
- окреме приміщення, що складається з двох кімнат загальною площею 30,5 кв. м (№2-17, №2-18);
- окреме приміщення площею 9,5 кв. м (№2-19);
- окреме приміщення площею 13,3 кв. м (№2-20);
- гаражне приміщення площею 86,5 кв. м, за адресою: м. Луцьк, просп. Перемоги, 14.

Заяви приймаються протягом **10 робочих днів** від дня виходу оголошення з **18.10.2018 р. по 31.10.2018 р.**

За детальною інформацією звертатись за адресою: м. Луцьк, Київський майдан, 9, кабінет 611, або за телефонами: 77-82-71, 77-82-70, моб. (095)861-82-83.

ВАС ЗАМУЧИВ БІЛЬ У СУГЛОБАХ ТА СПИНІ?

Постійна важкість у ногах, скутість в русі, набряклість і хрускіт. Набридло постійно наносити мазі і пити знеболюючі таблетки? Всі спроби, які робилися раніше, безуспішні?



**-ТЕЛЕФОНУЙТЕ ТА
ОТРИМАЙТЕ БЕЗКОШТОВНУ
КОНСУЛЬТАЦІЮ** від фахівця, який підкаже метод рішення при таких захворюваннях, як:

- Артрит, артроз, поліартрит, остеохондроз, остеопороз, радикуліт, ревматизм, посттравматичні болі.

Якщо ви хочете ходити вільно і жити без болю,

ТЕЛЕФОНУЙТЕ на номери:

**(044) 338 26 94,
(098) 845 66 83, (063) 010 46 37**

**БАРСЬКЕ РИБОВОДНЕ ПІДПРИЄМСТВО
СТОВ «ПРОГРЕС» РЕАЛІЗУЄ ТОВАРНУ РИБУ:**

- товстолоб 20 грн (1-2 кг);
- товстолоб 22 грн (2-2,5 кг);
- короп 40 грн (1-2 кг).

Адреса: м. Бар, Вінницька обл., вул. Димитрова, 39.
Тел./факс: (04341) 2-19-23, 0688679242.

ВПЕРШЕ У 2018 РОЦІ!

Отримайте до **315 000** у новій вікторині «Багатій за одну мить!» **ГРИВЕНЬ**



★ 25000 М Н І Г >

★ 75000 И З П Р >

215000 Г У Р Д >

Переставте букви, відгадайте ці слова і повідомте їх за одним із телефонів. Отримайте від 25 000 до 215 000 гривень! А якщо Ви відгадаєте всі 3 слова і з букв у виділених клітинках складете 4-те - ключове слово, Ви зможете отримати Суперприз - 315 000 гривень!

▼ Ключове слово ▼

Суперприз ▼

1 2 3

315000

Відгадали? Швидше телефонуйте! Отримайте до 315 000 гривень!

044-299-55-82
0-800-50-55-83

КОД АКЦІЇ: 33497

КОД АКЦІЇ: 33498



Дзвінки на міський номер БЕЗКОШТОВНІ зі стаціонарних телефонів у межах України, з мобільних - згідно з тарифами Вашого оператора; дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів на «0-800» у межах України БЕЗКОШТОВНІ (понеділок - субота з 8:00 до 20:00, неділя з 9:00 до 19:00)

*Акція проводиться 11.12.2017 р. по 28.12.2018 р. на всій території України. Розіграш відбудеться 28.12.2018 р. в м. Києві. Детально про умови акції та місце проведення розіграшу Ви дізнаєтесь з окремого листа. Призовий фонд акції становить 315 000 гривень. Дана маркетингова акція не є лотереєю, грою (в тому числі азартним або іншим заходом, заснованим на ризику), конкурсом або публічною об'явою винагороди без оголошення конкурсу в розумінні глави 78 Цивільного кодексу України. Відповідаючи на цю акцію, клієнт дає згоду на подальше використання компанією та партнерами його персональної інформації. Телефон для довідок: (044) 299-55-82 (вартість послуги згідно з тарифами ПАТ «Укртелеком»). ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОВНОЛІТНІХ.
© ТОВ «АКТИВ ПРИЗ», а/с № 76, м. Київ, 03300. 2018 р.

**Східноєвропейський
національний університет
імені Лесі Українки
запрошує на відзначення
25-ї річниці створення хімічного
факультету.**

Святкування відбуватиметься 26 жовтня.

11.00 — зустріч на хімічному факультеті (815 ауд.).

14.00 — святковий концерт, привітання (центр культури і дозвілля СНУ ім. Лесі Українки).

Запрошуються випускники всіх років, студенти, викладачі та співробітники хімічного факультету. Детальна інформація за телефоном деканату хімічного факультету **24-99-72**, e-mail: chemical@eenu.edu.ua.

**Блоки від виробника
СТІНОВИЙ БЛОК**

з дном —
20x20x40



без дна —
20x20x40



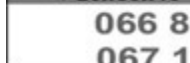
**ПЕРЕСТІНОЧНИЙ
БЛОК**

20x10x40



**ОПАЛУБНИЙ
БЛОК**

20x30x40



**066 897-96-96
067 116-11-44**

ТЕЛЕПРОГРАМА

22 – 28 ЖОВТНЯ

Газета **ВОЛИНЬ** 16 телеканалів

з історією для душі!

Слово – зброя!

«Втратить рідну мову і перейняти чужу – найгірший знак підданства».

(Іван МАЛКОВИЧ).



-У чи -И? Учи правила!

На червоне світло не переходьте дороги.

Якщо перед дієсловом є заперечна частка **не** – то воно вимагає родового відмінка (чого?) і закінчення — **и**: дороги. Якщо частки **не** немає, то – знахідного (що?) і закінчення – **у**: дорогу.

Отже, переходьте дорогу на зелений сигнал світлофора і не переходьте дороги на червоний.


Купуй молоко – не купуй молока. Читай книжку – не читай книжки.

ЯК ХОДИТИ ПО ШКОЛІ?

Це дуже складно й небезпечно, тому ходить у школі.

УСМІХНІТЬСЯ!

З дитячих творів: «Коліскові пісні були створені для того, щоб **усипити** малят». Мабуть, таки приспати?



НЕ ВИГЛЯДАЙТЕ У ШАПЦІ


Модельєри кажуть, що «виглядати в шапці можна стильно». Але виглядати можна лише з-під шапки. Тому замініть на «у шапці можна бути стильним, вам пасує ця шапка» (а не «йде ця шапка»).

УВАГА: НАГОЛОС!

фОрзац – книга має форзац терезИ
сузір'я Терезів
легкіИ вітерець
Назви сузір'їв пишуться з великої літери – сузір'я Терезів.

АНТИСУРЖИК:


віддихати – відпочивати, жарити – смажити, мусорник – смітник, получається – вдається.



КОЛИ КОМА ЗАЙВА

Комою не відокремлюються одиничні займенники та прислівники, які є частиною непрямого питання:
Бачив хлопця й не казав якого.
Мати повернеться, та не знаю коли.

Ведуча рубрики Лариса ЗАНЮК (e-mail: volyn.lyst@gmail.com)



Ліричний сюжет



Народження цих квітів пов'язують з легендою про доньку воєводи.

ОСІНКА

Хтозна, скільки літ цій легенді. Її розповідали старенькі люди. Згадували історію, коли посеред осені зацвітали скромні голубенькі і рожеві квіточки. Їхні осінні «родички» – пишні, а ці – дрібненькі. На тоненьких стебельцях-ніжках. Казали, начебто ці квіти з'явилися на землі неспроста. Їх зродили кохання, туга, магія...

Ольга ЧОРНА

Давним-давно в одного воєводи була донька-красуня. З добрими синіми очима і світлою душею. А сусід-воєвода мав сина. Гарного на вроду, але заздрісного, розбещеного і жорстокого. Хлопець не раз зустрічав дівчину і вирішив будь-яким способом заволодіти нею. «У мене багатий дім, у скринях – срібло-золото, ще б дружини гожу», – міркував молодий воєводич.

Батько красуні не мав наміру віддавати доньку за сусіда з недоброю славою. Та й дівчина, коли той заслав сватів, відповіла: «Не хочу твого срібла-золота, коштовних перснів та на-

миста. Забери назад свої дарунки. Нажиті вони кров'ю. Шукай в іншому місці господиню для своїх маєтностей».

Кожне її слово жалило серце воєводича. У темних схованках його душі виірвало бажання помсти. «Остерігайся, – радили дівчині, – бійся підступності свого залицяльника».

У густих лісах жила стара чаклунка. Казали, вона могла і вміла таке... Воєводич подався шукати її. Хотів, аби вона позбавила вроди непокірну дівчину. Зробила її нещасливою. І щоб добро її батька пішло з вогнем-водою.

Чаклунка знала про красуню. За допомогою магії викликала її образ, аби помилуватися дівочою вродою. Бо й сама колись була гожою...

...Золото виблискувало хижкою спокую в руках воєводича. «Добре, щось зроблю», – сказала ворожка. А про себе подумала: «Не можу я відібрати вроди у дівчини. І багатства її батька не пушу з вогнем-водою. Вчиню по-іншому: розсію її красу по землі».

Одного ранку служниця повідомила батькові-воєводі, що ніде немає його доньки. «Чи не сусідових рук це справа?!» – вигукнув той. Аж раптом

«Не хочу твого срібла-золота, коштовних перснів та наміста. Забери назад свої дарунки. Нажиті вони кров'ю.»

зайшов схвильований садівник і сказав, що за ніч у саду з'явилися досі не бачені квіти. Їх так багато... Глянув воєвода і... Квіточки дивилися на нього доньчиними очима. А цей аромат... Наче терпкуватий запах її волосся, вибитого у травах. Вітер гладив квіточки-голівки, і воєвода, здавалося, чув шепіт: «Це я, тату... я... Тепер не займе мене воєводич...» Трапилось це восени.

Воєвода наказав садівникові з особливою любов'ю доглядати дивні квіти. І щороку очікував осені, коли вони зацвітуть. Це наче були зустрічі з донькою. Тоді й нарекли ці синьо-фіолетові, невеличкі, мов гудзички, квіточки осінкою. Хтось їх називав осінкою. Вітер розвівав насіння ген-ген... Прикрасив землю і осінь.

Минув час, усі забули справжнє ім'я воєводиної доньки. У переказах вона була Осінкою.

На тернопільській Волині старі люди так і називали ці осінні квіти. Бо начебто десь саме тут у давню пору жила красуня.

...Знову квітне осінка. Кольору неба і тихої печалі, аромату кохання, настоящего на століттях...

ПОНЕДІЛОК, 22 ЖОВТНЯ

УТ-1

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди» 06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 14:05
Телепродаж 12:00 Енеїда 13:10, 14:30 Радіодень 13:35 Д/ц «Незвичайні культури» 15:20 Чудова гра 15:50 Д/ц «Це цікаво» 16:20 Лайфхак українською 16:50 Концертна програма Марії Бурмаки «Нове та улюблене» 18:00 Інформаційна година 19:00, 21:50 Своя земля 19:35 Д/с «Життя з левами» 19:50 Т/с «За службовим обов'язком» 21:25 Олімпійська доба 22:15 Розважальна програма з Майклом Шуром 22:50 Перший на селі 23:20 Перша шпальта 23:45 #НеОсцена з Олегом Вергелісом

1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
11:00, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Семейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»

ІНТЕР

06:00 Мультифільм 06.15, 23.15 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 «Новини» 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.15, 12.25 Х/ф «СОФЕРА» (12+) 13.00 Х/ф «АФЕРА ПО-АМЕРИКАНСЬКИ» (16+) 15.45 «Чекай на мене. Україна» 18.00, 19.00, 04.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00, 05.20 «Подорожі» 21.00 Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) 22.10 Т/с «Однолюби» 00.10 Т/с «Господарка великого міста» 02.05 «Готуємо разом» 02.50 «Орелі Рєшкі. Шопінг» 04.50 «Тор Шоп»

УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкружа або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Агенти справедливості 12+
16:00 Історія одного злочину-3 16+
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»

СТБ

05:56 Т/с «Анатомія Грей»
06:54, 15:25 Все буде добре!
08:54, 19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
09:54 МастерШеф 12+
13:00 Битва екстрасенсів 16+
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
20:00, 23:00 Хата на тата 12+
22:45 Invictus. Ігри нескорених 2018 12+

ІСТV

05:00 Еврика!
05:10 Служба розшуку дітей
05:15 Т/с «Видділ 44»
06:00, 19:20 Надзвичайні новини
07:00, 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15 Надзвичайні новини.
Підсумки
10:10 Антисофії
11:10, 13:25 Секретний фронт
13:45 Х/ф «ЖИТТЯ»
15:35, 16:20 Х/ф «ПІСЛЯЗВТРА»
20:20 Прорвёмось!
21:25 Т/с «Пес-4»
22:40 Свобода слова

НОВИЙ КАНАЛ

05:19, 06:49 Kids Time
05:20 М/с «Том і Джеррі шоу»
06:50 М/ф «Бігфут Молодший: Стань легендою»
08:30 Х/ф «ПУСТУН»
10:30 Х/ф «КОНВОІРИ»
12:30 Х/ф «ЗАЛІЗНА ЛЮДИНА 3»
15:10 Х/ф «НА МЕЖІ МАЙБУТНЬОГО»
17:30 Тасманий агент
19:00 Ревізор
21:20 Страсті за ревізором

МЕГА

06:00 Бандитська Одеса 07.40, 13.55 Правда життя 08.45
Невідомий океан 09.45, 17.50 Азія класу локс 10.45 Скелтик 11.55, 02.10 Місяця сили 12.50, 19.40
Речовий доказ 14.55, 20.50 Секретні території 22.45 Скарби зі сховищ
00.35 Містична Україна

К-1

06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Міа та я-2»
08:00 М/с «Каспер»
09:00 М/ф «Барбі: Казкова країна Мермедія»
10:20 «Хти show»
11:00, 17:30 Т/с «Дорогий доктор»
12:45, 19:10 Т/с «Доктор Хаус»

ТБ

14:30 «Орелі Рєшкі. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орелі Рєшкі. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орелі Рєшкі. Морський сезон»
23:00 «Орелі Рєшкі. Ювілейний сезон»

2+2

06:00 Мультифільми
08:00 «Помста природи»
08:50 Т/с «Пляжний кол-3»
09:30, 18:15 «Спецкор»
10:10, 18:50 «ДжеДал»
10:50 Т/с «Опер за викликом-3»
14:50 Х/ф «В ІМ'Я БЕН-ГУРА»
16:25 Х/ф «В'ЯЗЕНЬ»
19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків»
21:35 Т/с «Касл-8»
23:15 Х/ф «ХИЖАК»

ZIK

07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00, 09.00, 11.00 Перші про головне. Ранок. Новини 08.15, 09.10 Д/ф «Дзеркало історії» 09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10 Перші про головне. Коментарі 12.05 Доказ 13.00, 15.00 Перші про головне. День. Новини 15.20, 19.15 VOX POPULI 16.00 Перші про головне. День. Дайджест 17.00, 19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.00 Перші про головне. Вечір.

ТЕТ

06:00 Байдиківка
06:30 ТЕТ Мультиранок
09:40 М/ф «Мавги в космосі-2: Удар у відповідь»
11:00 Т/с «Усі жінки - відьми»
12:00 Мольфар
13:00, 20:00 Танка і Володька
14:00, 21:00 Одного разу під Полтавою
15:00 Віталка
17:00 Панянка-селянка
18:00 Чотири весілля
19:00, 23:00 ЛавЛавCar 3
22:00 Семейка У

ФУТБОЛ-1

06:00 Гаддерсфілд - Ливерпуль. Чемпіонат Англії
07:45 Журнал Ліги чемпіонів
08:15 Олександрія - Карпати. Чемпіонат України
10:00 «Великий футбол»
11:45, 17:00, 19:55 Топ-матч
12:00 Інтер - Мілан. Чемпіонат Італії
13:50 Вест Гем - Тоттенгем. Чемпіонат Англії
15:40, 22:45 Футбол NEWS
16:05 Журнал Ліги Європи. Прем'єра

UA: РІВНЕ

07:00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 19.00, 20.40 Новини 09.00
Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» 13.40 Суботня тема 14.10 «Українська читанка» 14.15 Т/ф «Федір Стригун» 15.00 Д/ф «Сонар» 16.00 Д/ф «Орегонський північник». Мистецький пульс Америки 17.00 Лайфхак українською 17.10 Д/ф «Пліч-о-пліч» 17.30 Т/с «Незвичайні культури» 18.05 Програма «Розсекречена історія» 19.25 Тема дня 19.50 КіноWall з Сергієм Тримбачем 20.15 Неосцена з Олегом Вергелісом

ЕСПРЕСО

00.00, 03.00, 08.30 «Політичний Маринад» 01.00 «Вартові Еспресо» 01.30, 23.00 «Шкандали тижня» 02.00, 05.30 «Княжичий» 04.00, 06.30 «Студія Захід» з Антоном Борковським 05.00 «Міжнародний огляд» з Юрієм Физером 07.30 «Суботній політклуб» 09.30 Захаровим 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новини 10.05, 15.15 «Погода» з Наталією Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 Коментар 15.30, 22.30 «Ваша Воля» 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 21.00 «Вердикт» з Сергієм Руденком 21.55 «Твій ID-документ» 22.00 «Поліцейська хвиля» 23.30 «Культ. Еспресо» з Марією Бурмакою

ВІВТОРОК, 23 ЖОВТНЯ



УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смаки культури» **13:10, 14:30** Радіодень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:50** Фольк-music **18:00** Інформаційна година **19:00** Пліч-о-пліч **19:35** Д/с «Життя з левами» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA:Спорт **21:45** Наші гроші **22:15** Д/ц «Далекий космос» **22:50** Розсекрєна історія **23:45** #БібліоFUN з Ростиславом Семківим

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
10:50, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Сімейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:35 «Чистопnews 2018»

20:45 Т/с «Дві матері»
21:45, 23:35 «Модель XL - 2»
ІНТЕР
06:00 Мультфільм **06.15, 23.15** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером» **10.20, 12.25** Т/с «Абатство Даунтон» (16+) **12.45, 21.00** Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) **14.00** «Склад злочину» **14.50, 15.45, 16.45** «Рєчдок» **18.00, 19.00, 04.00** Ток-шоу «Стосується кожного» **20.00, 05.15** «Подорожчів» **22.10** Т/с «Однолюби» **00.10** Т/с «Господарка великого міста»
02.00 «Орел і Решка. Морський сезон» **02.50** «Орел і Решка. Шопінг» **04.45** «Top Shop»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Агенти справедливості 12+
16:00 Історія одного злочину-3 16+

18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Т/с «Віддай мою мрію»
23:30 Т/с «CSI: Маямі»
СТБ
05:42 Т/с «Коли ми вдома»
06:39, 15:25 Все буде добре!
08:33, 19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
10:34, 20:00, 23:00 МастерШеф 12+
13:00 Битва екстрасенсів 16+
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
22:45 Invictus. Ігри нескорєних 2018 12+

ІСТV
05:35, 20:20 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини
10:10 Прорєвомсь!
11:10 Я зняв!
12:10, 13:20 Х/ф «ДЕНЬ БАБАКА»
14:55, 16:20 Т/с «Пєс»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
21:25 Т/с «Пєс-4»
22:40 Скєтч-шоу «На трьох» 16+
23:50 Х/ф «ФУНТ ПЛОТІ»

НОВИЙ КАНАЛ
06:14, 07:39 Kids Time
06:15 М/с «Том і Джєррї шоу»
07:40 Київ вєдєть та вночі 16+
08:45 Т/с «Любов напрокат»
10:40 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»
16:00, 21:00 Будиночок на щастя 12+
17:00, 19:00 Хто проти блондинок? 12+
22:00 Х/ф «У ПЄКЛІ»

МЕГА
06:00 Бандитський Київ **07.40, 13.55** Правда життя **08.40** Таємнича Латинська Америка **09.45, 17.50** Азия класу люкс **10.50** Скєттик **11.40** Місьця сили **12.50, 19.40** Рєчовий доказ **14.55** Любов, ненависть і пропаганда **15.55, 21.45** Рчкові монстри **16.45** Погляд зсєредини **18.45, 20.50** Секретні території **22.45** Скарби зі сковиць **23.45** Бойові сили **01.25** Містична Україна **02.55** Україна: забута історія **05.10** Історія українських земель. Львів

09:00 «Ух ти show»
11:00, 17:30 Т/с «Дорогий доктор»
12:45, 19:10 Т/с «Доктор Хаус»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
23:00 «Орел і Решка. Ювєлейний сезон»
2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-3»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА!»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
13:05 «Облом.UA.»
13:25 Х/ф «ВИПАДКОВИЙ ШПИГУН»
15:10 Х/ф «ШАНХАЙСЬКИЙ ПОЛУДЕНЬ»
19:25, 20:30 Т/с «Мєнтівськї війни. Харків»
21:35, 23:15 Т/с «Касл-8»

ЗИК
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджєст **07.15** Дитяча програма «Ідемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05**

09:00 «Ух ти show»
11:00, 17:30 Т/с «Дорогий доктор»
12:45, 19:10 Т/с «Доктор Хаус»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
23:00 «Орел і Решка. Ювєлейний сезон»
2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-3»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА!»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
13:05 «Облом.UA.»
13:25 Х/ф «ВИПАДКОВИЙ ШПИГУН»
15:10 Х/ф «ШАНХАЙСЬКИЙ ПОЛУДЕНЬ»
19:25, 20:30 Т/с «Мєнтівськї війни. Харків»
21:35, 23:15 Т/с «Касл-8»

ЗИК
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджєст **07.15** Дитяча програма «Ідемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05**

07:15 Чемпіонат Італії. Огляд туру
08:10 Арсенал - Лестер.
09:00 Чемпіонат Англії
10:00, 15:40, 22:45 Футбол NEWS
10:25 Олімпік - Чорноморець.
14:17 Радіодень «Модуль знань»
15:00 Д/с «Незвідані шляхи»
16:00 Орегонський північник
16:30 Мистецький пульс Америки
17:10 «Своя земля» **17:36** = 100 років історії! **18:00** Серіал «За службовим обов'язком» **19:20** «Тема дня» («Прямий» ефір)
19:46 БібліоFun з Ростиславом Семківим **20:11** МузLove з Любою Морозовою **20:40** Новини. Сурдопереклад

UA: РІВНЕ
07:00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Д/с «Дешевий відпочинок» **09.30** Д/ф «Смаки культури» **13.40, 19.25** Тема дня **14.10** «Українська читанка» **14.15** Т/ф «Казка для дорослих» **15.00** Д/с «Незвідані шляхи» **16.00** Д/ф «Орегонський північник» **17.10** Публіцистична програма «Своя земля» **17.35** Лєкції. 100 років історії 2 вип.
18.00 Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» **19.50** Бібліофан з Ростиславом Семківим **20.15** МузLove з Любою Морозовою

ЕСПРЕСО
00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зимин» **02.00, 08.00, 21.00** «Вердикт» з Сергієм Рудєнком **03.00, 05.30, 15.30, 22.30** «Ваша Воля» **03.30** «Полїцейська хвиля» **04.00** «Суботній поліклуб» **05.00** «Куль: Експрес» з Марією Бурмакою **09.00** «Подорожуй вдома» **09.30** «Успїшні в Україні» **09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00** Новини **10.05, 15.15** «Погода» з Наталєю Дїденко **10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15** Коментар **22.00** «Шустрова Live» **23.00** «Досє» з Сергієм Рудєнком

СЕРЕДА, 24 ЖОВТНЯ



УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смаки культури» **13:10** Радіодень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:55** Сильна доля **18:00** Інформаційна година **19:00** Пліч-о-пліч **19:35** Д/с «Життя з левами» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA:Спорт **21:45** Складна розмова **22:15** Д/ц «Далекий космос» **22:50** Схеми. Коруція в деталях **23:20** Наші гроші **23:45** #КіноWALL з Сергієм Тримбачем

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
11:00, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Сімейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:35 «Чистопnews 2018»

20:45 Т/с «Дві матері»
21:45, 23:40 «Король десертів»
ІНТЕР
06:00 Мультфільм **06.15, 23.15** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером» **10.20, 12.25** Т/с «Абатство Даунтон» (16+) **12.45, 21.00** Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) **14.00** «Склад злочину» **14.50, 15.45, 16.45** «Рєчдок» **18.00, 19.00, 04.00** Ток-шоу «Стосується кожного» **20.00, 05.15** «Подорожчів» **22.10** Т/с «Однолюби» **00.10** Х/ф «СИНІ ЯК МОРЕ ОЧІ» (16+) **02.00** «Орел і Решка. Перезавантаження» **02.50** «Орел і Решка. Шопінг» **04.45** «Top Shop»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Агенти справедливості 12+
16:00 Історія одного злочину-3 16+
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»

19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Т/с «Віддай мою мрію»
23:30 Т/с «CSI: Маямі»
СТБ
05:50 Т/с «Коли ми вдома»
06:50, 15:25 Все буде добре!
08:50, 19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
09:50, 20:00, 23:00 МастерШеф 12+
12:30 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
22:45 Invictus. Ігри нескорєних 2018 12+

ІСТV
05:35, 10:10 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:10 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини
11:10 Я зняв!
12:10, 13:20 Х/ф «ІНТЕРЕСИ ДЕРЖАВИ»
14:55, 16:20 Т/с «Пєс»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
20:20 Секретний фронт
21:30 Т/с «Пєс-4»
22:45 Скєтч-шоу «На трьох» 16+
23:50 Х/ф «ПАТРУЛЬ ЧАСУ»

НОВИЙ КАНАЛ
06:10, 07:39 Kids Time
06:15 М/с «Том і Джєррї шоу»
07:40 Київ вєдєть та вночі 16+
08:40 Т/с «Любов напрокат»
10:40 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»
16:00, 21:00 Будиночок на щастя 12+
17:00, 19:00 Любов на виживання 16+
22:00 Х/ф «КІКБОКСЕР: ПОМСТА»

МЕГА
06:00 Бандитська Одєса **07.40, 12.50** Правда життя **08.00** Таємнича Латинська Америка **09.00, 17.10** Азия класу люкс **10.00** Скєттик **11.00** Місьця сили **12.00, 19.40** Рєчовий доказ **14.25** Любов, ненависть і пропаганда **14.55, 21.45** Рчкові монстри **15.45, 22.45** Погляд зсєредини **18.10, 20.50** Секретні території **23.45** Бойові сили **02.20** Містична Україна **03.30** Ліліпути **03.55** Євєрабєрїні **04.20** Жєртви краси **05.10** Органи на експорт

09:00 «Ух ти show»
11:00, 17:30 Т/с «Дорогий доктор»
12:45, 19:10 Т/с «Доктор Хаус»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
23:00 «Орел і Решка. Ювєлейний сезон»
2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-3»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА!»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
12:55 «Помста природи»
14:00 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ»
15:30 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ-2»
19:25, 20:30 Т/с «Мєнтівськї війни. Харків»
21:35, 23:15 Т/с «Касл-8»

ЗИК
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджєст **07.15** Дитяча програма «Ідемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05,**

20.00 HARD з Влащенко **13.00, 15.00** Перші про головне. День. Новини **15.20, 19.15** VOX POPULI **16.00** Перші про головне. День. Дайджєст **17.00, 19.00** Перші про головне. Вєчїр. Новини **18.00** Перші про головне. Вєчїр. Дайджєст **21.00** Перші про головне. Пїдсумки **21.35** Гра з вогнем **22.30** Перші друзї **23.30** Історична правда з Вахтангом Кїпіанї **02.40** Гараж **03.40** Художній фїльм

06:00 Байдїкївка
06:30 ТЕТ Мультиранок
09:45 Х/ф «СПЛЯЧА КРАСУНЯ»
11:00 Т/с «Усі жінки - вїдьми»
12:00 Мольфар
13:00, 20:00 Танька і Володька
14:00, 21:00 Одного разу під Полтавою
15:00 Віталька
17:00 Панянка-сєлянка
18:00 Чотири весїлля
19:00, 23:00 ЛавЛавСаг 3
22:00 Сїмейка У

07:00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Д/с «Дешевий відпочинок» **09.30** Д/ф «Смаки культури» **13.40, 19.25** Тема дня **14.10** «Українська читанка» **14.15** Т/ф «Христїна Крїмське соло» **14.40** Т/ф «Обсєрваторїя. Білий слон» **15.00** Д/с «Неповторна природа» **15.35** Д/с «Тєсмнїцї пївддного свїту»
16.00 Д/ф «Орегонський північник» **17.10** Програма розслїдувань «Нашї гроші» **17.35** Лєкції. 100 років мїстєцтва **18.00** Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» **19.50** Д/ф «Океан Вєт»

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок «Нової Волині» **07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00** Новини **09:00** Дешевий відпочинок **09:33** Д/с «Смаки культури» **13:40** «Тема дня» **14:09** «Українська читанка» **14:17** Радіодень «Модуль знань» **15:00** Д/с «Неповторна природа» **15:26** Д/с «Тєсмнїцї пївддного свїту»
16:00 Орегонський північник **16:29** Мистецький пульс Америки **17:10** «Наші гроші» **17:36** 100 років мїстєцтва **18:00** Серіал «За службовим обов'язком» **19:20** «Тема дня» («Прямий» ефір) **19:46** Д/с «Океан Вєт» **20:40** Новини. Сурдопереклад

ЧЕТВЕР, 25 ЖОВТНЯ



УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смаки культури» **13:10, 14:30** Радіодень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **17:00** «Малєвич. Український кєвдрат» **18:00** Інформаційна година **19:00** #ВУКРАЇНІ **19:35** Д/с «Життя з левами» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA:Спорт **21:45** Схеми. Коруція в деталях **22:15** Д/ц «Далекий космос» **22:50** Сильна доля **23:45** #МузLove з Любою Морозовою

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весїлля»
11:00, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Сімейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»

20:35 «Чистопnews 2018»
20:45 Т/с «Дві матері»
21:45 «Гроші 2018»
22:45 «Право на владу 2018»
ІНТЕР
06:00 Мультфільм **06.15, 23.15** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10**

П'ЯТНИЦЯ, 26 ЖОВТНЯ

УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смаки культури» **13:10, 14:30** РадіоДень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:55** Енеїда **18:00** Інформаційна година **19:00** Перший на селі **19:35** Д/с «Життя з левами» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA-Спорт **21:45** III літні Юнацькі Олімпійські ігри 2018 Яскраві моменти **22:00** Перша шпальта **22:30** Букголіки **23:00** Лайфхак українською **23:20** Д/ц «Гордість світу»

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
11:00, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Сім'ейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:15 «Ліга сміху 2018»

22:20 «Ігри приколів 2018»
23:20 «Розсміши коміка»

ІНТЕР
06.00 Мультфільм **06.15, 23.10** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером» **10.20, 12.25** Т/с «Абатство Даунтон» (16+) **13.00** Т/с «Я подарую тобі світанок» (12+) **14.00** «Склад злочину» **14.50, 15.45, 16.45, 02.00** «Речдок» **18.00** Ток-шоу «Стосується кожного» **20.00** «Подорожі тижня» **22.00** Т/с «Однорука» **00.00** Х/ф «НАГАРА» **04.15** Д/п «Осінній марафон Олега Басилашвілі» **04.45** «Тор Shop» **05.15** «Удачний проект»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Т/с «Мій найкращий ворог»
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
22:00 Т/с «Пробач»
23:20 Снідами

СТБ
06:10 Х/ф «МАМА МИМОВОЛІ»
08:50 Т/с «Швидка допомога»
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
20:00 Цієї миті рік потому 12+
22:45 Invictus. Ігри нескорених 2018 12+
23:00 Ультиматум 16+

ICTV
05:35, 10:10 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини **11:10** Я зняв!
12:10, 13:20 Х/ф «ПАТРУЛЬ ЧАСУ»
15:00, 16:20 Т/с «Пес»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
20:20 Антисомбі
21:30 Дизель-шоу 12+

НОВИЙ КАНАЛ
06:04, 06:59 Kids Time
06:05 М/с «Том і Джеррі шоу»
07:00, 23:40 Київ ведець вночі 16+
08:00 Ревізор
10:20 Страсті за ревізором

ТБ

13:10 Будиночок на щастя 12+
16:20, 19:00 Топ-модель 16+
21:40 Любов на виживання 16+

МЕГА
06.00 Бандитська Одеса **07.40, 13.55** Правда життя **08.45** Таємнича Латинська Америка **09.45, 17.50** Азія класу люкс **10.50** Скелетик **11.40** Місяця сили **12.50, 19.40** Речовий доказ **14.55, 23.45** Бойові сили **16.00, 21.45** Річкові монстри **16.50** Скарби зі сховищ **18.45, 20.50** Секретні території **22.45** Погляд зсередини **01.20** Містична Україна **02.45** Там, де нас нема

K-1
06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Міа та я-2»
08:00 М/с «Каспер»
09:00 М/ф «Країна фей Барбі: чари веселки»
10:20 «Ух ти show»
11:00, 17:30 Т/с «Дорогий доктор»
12:45, 19:10 Т/с «Доктор Хаус»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
23:00 «Орел і Решка. Ювілейний сезон»

2+2
06:00 Мультфільми
08:00, 08:55 Т/с «Пляжний коп-3»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
12:55 Відеоімба
15:25 Х/ф «ЛАСКАВО ПРОСИМО УДЖУНГЛІ»
19:25 Х/ф «ЯМАКАСІ»
21:15 Х/ф «ЛІГА ВИДАТНИХ ДЖЕНТЛЬМЕНІВ»
23:20 «Змішані єдиноборства. UFC 214. Вечір скандальних нокаутів»

ZIK
07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Йдемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05** HARD з Влащенко **13.00, 15.00** Перші про головне. День. Новини **15.20, 19.15** VOX РОПУШ **16.00** Перші про головне. День. Дайджест **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.00** Перші про головне. Вечір. Дайджест **20.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **21.00** Перші про головне. Підсумки **21.35** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **00.00** Історична правда з

MEGA
06.00 Бандитський Київ **07.00** Брама часу **07.45, 18.25** У пошуках істини **09.40** Бойові сили **11.45** Титанік: народження легенди **13.25** Прокляття двійників «Титаніка» **14.25** Таємнича Латинська Америка **16.25** Річкові монстри **21.00** Секрети квантової фізики **23.40** Містична Україна **01.00** Бандитська Одеса

K-1
06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Каспер»
08:30, 17:30 Т/с «Пригоди Геркулеса»
10:10, 19:10 Т/с «Мисливці за реліквіями»
12:00 «Ух ти show»
13:10 М/ф «Країна фей Барбі: чари веселки»
14:35, 21:00 «Орел і Решка. Навколо світу»
22:00 «Орел і Решка. Рай та пекло»

2+2
06:00 Мультфільми
08:00 «102. Поліція»
08:55 «Загублений світ»
14:55 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ»
16:25 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ-2»
18:10 Х/ф «ПРЯМИЙ КОНТАКТ»
20:00 Х/ф «ХИЖАКИ»
22:00 Х/ф «ХИЖАК-2»

ZIK
07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Йдемо разом» **08.00, 05.00** HARD з Влащенко **09.10** Перші про головне. Коментарі **10.00, 22.30** Перша передача **10.30** Громадська прокуратура **11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **12.00, 03.25** Художній фільм **13.35** Ток-шоу «Злий дім» **15.10** Харт-ток-шоу «DROZDOV» **16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.45** Місто **19.15** VOX РОПУШ **20.00** Доказ **21.00** Перші про головне. Деталі **22.00** Стежками війни **23.00, 03.00** Гараж **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **06.00**

K-1
06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Каспер»
08:30 «Ух ти show»
09:30, 17:30 Т/с «Пригоди Геркулеса»
11:10, 19:10 Т/с «Мисливці за реліквіями»
13:00 М/ф «Барбі і Кришталевий замочок»
14:35, 21:00 «Орел і Решка. Навколо світу»

ТБ

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:10, 08:10, 09:10, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телепродаж **12:00** Д/ц «Смаки культури» **13:10, 14:30** РадіоДень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:55** Енеїда **18:00** Інформаційна година **19:00** Перший на селі **19:35** Д/с «Життя з левами» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA-Спорт **21:45** III літні Юнацькі Олімпійські ігри 2018 Яскраві моменти **22:00** Перша шпальта **22:30** Букголіки **23:00** Лайфхак українською **23:20** Д/ц «Гордість світу»

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
11:00, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50, 14:15 «Міняю жінку»
15:45 «Сім'ейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:15 «Ліга сміху 2018»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Т/с «Мій найкращий ворог»
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
22:00 Т/с «Пробач»
23:20 Снідами

СТБ
06:10 Х/ф «МАМА МИМОВОЛІ»
08:50 Т/с «Швидка допомога»
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
19:00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
20:00 Цієї миті рік потому 12+
22:45 Invictus. Ігри нескорених 2018 12+
23:00 Ультиматум 16+

ICTV
05:35, 10:10 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини **11:10** Я зняв!
12:10, 13:20 Х/ф «ПАТРУЛЬ ЧАСУ»
15:00, 16:20 Т/с «Пес»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
20:20 Антисомбі
21:30 Дизель-шоу 12+

НОВИЙ КАНАЛ
06:04, 06:59 Kids Time
06:05 М/с «Том і Джеррі шоу»
07:00, 23:40 Київ ведець вночі 16+
08:00 Ревізор
10:20 Страсті за ревізором

2+2
06:00 Мультфільми
08:00 «102. Поліція»
08:55 «Загублений світ»
14:55 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ»
16:25 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ-2»
18:10 Х/ф «ПРЯМИЙ КОНТАКТ»
20:00 Х/ф «ХИЖАКИ»
22:00 Х/ф «ХИЖАК-2»

ZIK
07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Йдемо разом» **08.00, 05.00** HARD з Влащенко **09.10** Перші про головне. Коментарі **10.00, 22.30** Перша передача **10.30** Громадська прокуратура **11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **12.00, 03.25** Художній фільм **13.35** Ток-шоу «Злий дім» **15.10** Харт-ток-шоу «DROZDOV» **16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.45** Місто **19.15** VOX РОПУШ **20.00** Доказ **21.00** Перші про головне. Деталі **22.00** Стежками війни **23.00, 03.00** Гараж **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **06.00**

K-1
06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Каспер»
08:30 «Ух ти show»
09:30, 17:30 Т/с «Пригоди Геркулеса»
11:10, 19:10 Т/с «Мисливці за реліквіями»
13:00 М/ф «Барбі і Кришталевий замочок»
14:35, 21:00 «Орел і Решка. Навколо світу»

ТЕТ
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
09.40 Х/ф «СТРИБОК ВГОРУ»
11.00 Т/с «Усі жінки - відьми»
12.00 Мольфар
13.00, 20.00 Танька і Володька
14.00 Одного разу під Полтавою
15.00 Віталка
16.30 М/ф «Замбезія»
18.00 Чотири весілля
19.00 ЛавЛавCar 3
21.00 М/ф «Нарешті вдома»
22.45 Х/ф «НЕ ПОГРОЖУЙ ПІВДЕННОМУ ЦЕНТРАЛУ, ПОПІВАЮЧИ СІКУ СЕБЕ В КВАРТАЛІ» (16+)

ФУТБОЛ-1
06:00 Барселона - Інтер. Ліга чемпіонів УЄФА
07:45 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА
08:15 Севілья - Аяксоар. Ліга Європи УЄФА
10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Бешикташ - Генк. Ліга Європи УЄФА
12:10 Огляд середи. Ліга чемпіонів УЄФА
13:00 Шахтар - Ман Сіті. Ліга чемпіонів УЄФА

2+2
06:00 Мультфільми
08:00 «102. Поліція»
08:55 «Загублений світ»
14:55 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ»
16:25 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ-2»
18:10 Х/ф «ПРЯМИЙ КОНТАКТ»
20:00 Х/ф «ХИЖАКИ»
22:00 Х/ф «ХИЖАК-2»

ZIK
07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Йдемо разом» **08.00, 05.00** HARD з Влащенко **09.10** Перші про головне. Коментарі **10.00, 22.30** Перша передача **10.30** Громадська прокуратура **11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **12.00, 03.25** Художній фільм **13.35** Ток-шоу «Злий дім» **15.10** Харт-ток-шоу «DROZDOV» **16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.45** Місто **19.15** VOX РОПУШ **20.00** Доказ **21.00** Перші про головне. Деталі **22.00** Стежками війни **23.00, 03.00** Гараж **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **06.00**

ФУТБОЛ-1
06:00 Спортінг - Арсенал. Ліга Європи УЄФА
07:45, 15:10 Чемпіонат Італії. Передмова до туру
08:15 ПСЖ - Наполі. Ліга чемпіонів УЄФА
10:00, 15:40, 22:15 Футбол NEWS
10:25 Шахтар - Ман Сіті. Ліга чемпіонів УЄФА
12:10 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА
13:25 Ренн - Динамо (К). Ліга Європи УЄФА
15:55 ЛІВЕ. Аталанта - Парма. Чемпіонат Італії
16:45, 19:45 Футбол Tables
17:55 Огляд матчів. Ліга Європи УЄФА
18:50 Топ-матч
18:55 ЛІВЕ. Емполі - Ювентус.

ТЕТ
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
11.15 М/ф «Лістоношка Пет»
12.45 Х/ф «ПАНІ МЕТЕЛИЦЯ»
14.00 Чотири весілля
17.00 Одного разу під Полтавою
21.00 Танька і Володька
23.00 Сімейка У

ФУТБОЛ-1
06:00 Спортінг - Арсенал. Ліга Європи УЄФА
07:45, 15:10 Чемпіонат Італії. Передмова до туру
08:15 ПСЖ - Наполі. Ліга чемпіонів УЄФА
10:00, 15:40, 22:15 Футбол NEWS
10:25 Шахтар - Ман Сіті. Ліга чемпіонів УЄФА
12:10 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА
13:25 Ренн - Динамо (К). Ліга Європи УЄФА
15:55 ЛІВЕ. Аталанта - Парма. Чемпіонат Італії
16:45, 19:45 Футбол Tables
17:55 Огляд матчів. Ліга Європи УЄФА
18:50 Топ-матч
18:55 ЛІВЕ. Емполі - Ювентус.

2+2
06:00 Мультфільми
08:00 «102. Поліція»
08:55 «Загублений світ»
14:55 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ»
16:25 Х/ф «ГАРЯЧІ ГОЛОВИ-2»
18:10 Х/ф «ПРЯМИЙ КОНТАКТ»
20:00 Х/ф «ХИЖАКИ»
22:00 Х/ф «ХИЖАК-2»

ZIK
07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Йдемо разом» **08.00, 05.00** HARD з Влащенко **09.10** Перші про головне. Коментарі **10.00, 22.30** Перша передача **10.30** Громадська прокуратура **11.00** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **12.00, 03.25** Художній фільм **13.35** Ток-шоу «Злий дім» **15.10** Харт-ток-шоу «DROZDOV» **16.10, 17.10** Політичне ток-шоу «Народ проти!» **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.45** Місто **19.15** VOX РОПУШ **20.00** Доказ **21.00** Перші про головне. Деталі **22.00** Стежками війни **23.00, 03.00** Гараж **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **06.00**

K-1
06:30 «ТОР ШОП»
07:40 М/с «Каспер»
08:30 «Ух ти show»
09:30, 17:30 Т/с «Пригоди Геркулеса»
11:10, 19:10 Т/с «Мисливці за реліквіями»
13:00 М/ф «Барбі і Кришталевий замочок»
14:35, 21:00 «Орел і Решка. Навколо світу»

ТЕТ
06.00 Байдиківка
06.30 ТЕТ Мультиранок
09.40 Х/ф «СТРИБОК ВГОРУ»
11.00 Т/с «Усі жінки - відьми»
12.00 Мольфар
13.00, 20.00 Танька і Володька
14.00 Одного разу під Полтавою
15.00 Віталка
16.30 М/ф «Замбезія»
18.00 Чотири весілля
19.00 ЛавЛавCar 3
21.00 М/ф «Нарешті вдома»
22.45 Х/ф «НЕ ПОГРОЖУЙ ПІВДЕННОМУ ЦЕНТРАЛУ, ПОПІВАЮЧИ СІКУ СЕБЕ В КВАРТАЛІ» (16+)

ФУТБОЛ-1
06:00 Барселона - Інтер. Ліга чемпіонів УЄФА
07:45 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА
08:15 Севілья - Аяксоар. Ліга Європи УЄФА
10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Бешикташ - Генк. Ліга Європи УЄФА
12:10 Огляд середи. Ліга чемпіонів УЄФА
13:00 Шахтар - Ман Сіті. Ліга чемпіонів УЄФА

UA: РІВНЕ
07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Д/с «Дешевий відпоч

■ Своя справа



Мар'яна Салівончик — привітна господиня мовної хатинки й викладачка німецької.



Такі уроки не лише пізнавальні, а й веселі.

В АНГЛО-НІМЕЦЬКУ ШКОЛУ «LINGUA HOUSE» ПИШЕ НАВІТЬ КОРОЛІВСЬКА РОДИНА

У центрі Луцька є затишна англо-німецька хатинка, в якій нетрадиційно та ефективно вивчають іноземну. Її господині — Мар'яна Салівончик та Наталія Крупська — навчають мов за їхньою авторською програмою і вже отримали багато позитивних відгуків



Наталія Крупська — співвласниця «Lingua House» й за сумісництвом — педагог англійської.

Лариса ЗАНЮК

Дівчата працювали в одному з мовних центрів, але створили власну двомовну школу, адже німецька й англійська сьогодні найбільш популярні. Це не метод Каллана, а розроблений на 32 заняття інтенсивний курс (2-разовий на тиждень, 4-разовий на місяць). Звільнити простір від нудних підручників допомагають дуже цікаві відеоконференції з мовниками інших країн, ведення блогів, селфі-тури і навіть листування... з королівською родиною. Бо вивчити мову найкраще в спілкуванні з її носіями, переконані засновниці школи.

Коли заходиш уперше в будівлю на вулиці Винниченка, 67, що в обласному центрі, і прямуєш сірими сходами на 3-й поверх, на-

віть не сподіваєшся потрапити в таке затишне місце. В інтер'єрі — багато дерев. Дівчата залучили дизайнера, аби створити атмосферу справжнього дому. У великому холі на дивані — учні. Тут три класні кімнати для нав-

чання. Привітна адміністраторка запрошує кожного на заняття.

— Основна наша фішка — створення мінімального курсу, який можуть освоїти студенти і здобути певний рівень знань з іноземної

«Працюємо з дітьми шкільного віку — початкової і середньої ланки, з дорослими, які терміново хочуть вивчити мову.»

мови. Ми назвали його інтенсивом, він розрахований на 4 місяці, — розповідає пані Мар'яна. — Це лексичний і граматичний мінімуми, які можна засвоїти «з нуля». Працюємо з дітьми шкільного віку — початкової і середньої ланки, з дорослими, які терміново хочуть вивчити мову. Навчання відбувається у групах із 5–8 осіб. Після інтенсиву проводимо тести на визначення рівня отриманих знань. 10-, 11-класників тренуємо до ЗНО. Маємо підго-

тувати так, щоб вони склали його успішно, бо це дуже важливо для нас.

Зараз у мовній хатинці працює 30 груп, троє викладачів. Школа популярна, тому ще потрібен учитель з німецької, який би охоче займався з дітьми.

— Будь-яке навчання вимагає регулярності, — долучається до розмови викладачка англійської Наталія Крупська. — Працюю з «дорослю» аудиторією, якій уже важче засвоїти щось нове. Практикую чант, де на мелодію накладається лексика, тоді вона краще запам'ятовується. Або онлайн-ігри, в яких багаторазово повторюється якесь слово. Підручники дають дуже правильну літературну англійську, а ми включаємо ще й живу, яка лунає на телебаченні, радіо, в житті, вчимо її за реаліті-шоу на якусь тему. У нас багато друзів у всьому світі, тому намагаємося залучати їх, щоб показати, як жива розмовна англійська звучить скрізь, — додає пані Наталія. — Намагаємося пробуджувати у студентів бажання вчитися. Усі заняття проводимо лише німецькою чи англійською навіть із початківцями. Вчимо таким чином шукати вихід з екстремальної ситуації.

Найменші учні англо-німецької школи «Lingua House» писали лист-вітання королівській родині з приводу народження в кінці квітня принца Луїса. І нетерпляче чекали відповіді. Хвилювалися, чи сподобається лист герцогині Кейт Міддлтон, мамі маленького принца. І таки прийшла з Кенсінгтонського палацу подяка за привітання.

Тож якщо вам набридло стандартне навчання, почніть опановувати мову в «Lingua House». Набір у групи з вивчення англійської та німецької для дітей, підлітків та дорослих триває.
Тел.: 050-694-5667, 099 27 095 21. ■

РЕКЛАМА

forRest
Смешний дім forRest, вітає Вас!

Шикарна великогабаритна однокімнатна квартира від забудовника в третьому під'їзді

Вже два будинки здані і заселено!!!

Перший внесок 350 000 грн
Розстрочка до грудня 2019 року

Поспішіть бронювати квартиру
тел.098 660 6303, 066 660 6303

Повітря 4 (типовий) Квартира - "ЛОНДОН"

СЛУХОВІ АПАРАТИ
(підбір, налаштування)

- КОНСУЛЬТАЦІЯ ЛОРА
- ОБСТЕЖЕННЯ СЛУХУ

м.Луцьк, вул.Шопена, 18,
тел.: (0332)24-55-65, 72-49-64,
(050) 661-68-90, (050) 788-49-49

БЕЗКОШТОВНЕ обстеження слуху, підбір та налаштування слухового апарату у разі придбання.

МІНІ-ТРАКТОРИ
www.minitraktor.com.ua

- Гуртові ціни
- Безкоштовна доставка
- Гарантія

(067)98-917-98,
(050)55-256-43,
(050)21-399-31,
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

ВЧАСНА ДОСТАВКА ● ЗАМІРИ ● КАВА З ЦУКЕРКАМИ

● Якісний сайдинг
● Металевий блокхаус
● Різні види металочерепиці
● Металопрофіль
● Водосточні системи
● Штахетник

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22
098 344 90 11
095 200 15 33

м. Ковель, вул. Івасюна, 19
096 109 15 98

ОПАЛЕННЯ ВОДОПОСТАЧАННЯ КАНАЛІЗАЦІЯ
ПРОДАЖ ● МОНТАЖ ● ДОСТАВКА

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22
(050) 888-47-16 **(098) 888-47-55**

teplo-port@ukr.net

ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

НЕРУХОМІСТЬ

- Продається недорого цегляний будинок (газ, парове опалення). Є льох, криниця, усі надвірні споруди (с. Печихови Горохівського району). Тел.: 050 33 99 868, 097 31 46 750.
- У м. Берестечко Горохівського району продається житловий будинок (61,5 кв. м, 4 кімнати, кухня, санвузол, усі комунікації). Є літня кухня, льох, хлів, город. Усе приватизоване. Підвір'я заасфальтоване, є можливість добудови. Тел. 050 65 76 225.
- Продається у с. Журавичі Ківерцівського району добротний будинок (гаряча вода, усі зручності, ремонт, меблі залишаються). Є літня кухня, льох, хлів. Ціна 335 000 грн. Торг. Тел. 095 51 03 626.
- Продається у с. Маковичі Турійського району хата. Є 1 га городу. Тел. 096 17 56 571 (з 12.00 до 17.00).
- Продається у с. Копилля Маневичького району дерев'яний житловий будинок з усіма надвірними спорудами. Є 0,25 га землі. Можна під розбір (дерево дуже добре). Тел. 097 04 34 700.
- Продається у центрі с. Копилля Маневичького району 2-поверховий житловий будинок (240 кв. м) з усіма надвірними спорудами. Є 0,11 га землі, 1,0 га городу. Тел. 097 04 34 700.
- Терміново продається будинок у с. Сокиричі (15 км від Луцька). Житловий стан, є надвірні споруди, 0,75 га землі. Поруч — газ. Заасфальтований доїзд. Тел.: 099 18 82 184, 096 83 68 448.
- Продається будинок з усіма господарськими спорудами. Є газ, вода, 0,25 га землі (с. Борочиче Горохівського району). Тел.: 096 92 61 943, 066 39 02 195.
- У м. Ківерці продається приватизована земельна ділянка (0,06 га) під забудову. Тел. 099 02 78 610.
- Продається земельна ділянка (0,10 га) у с. Полонка Луцького району. Тел.: 050 07 60 244, 096 78 41 812.
- Продається у с. Тарасове Луцького району земельна ділянка (0,21 га) під забудову. Тел.: 096 33 35 393, 066 69 42 089.
- Продається у с. Воротнів Луцького району приватизована земельна ділянка (0,18 га) під забудову. Тел.: 099 78 64 567, 050 76 35 862.
- Продається земельна ділянка (0,17 га) у с. Згорани. Поряд — траса. Тел. 068 73 89 893.

АВТОРИНОК

- Продаються автомобілі MAZ 53371-029 (з причепом, бортовий) у доброму стані; MAZ-500 (можна на запчастини). Тел.: 067 75 31 556, 095 84 14 490.
- Продається автомобіль ЗІЛ ММЗ-554 М (самоскид, «колгоспник», газ/бензин (8 балонів) у дуже доброму стані. Тел.: 067 75 31 556, 095 84 14 490.
- Продається автомобіль ГАЗ-53 (самоскид, газ/бензин, у робочому стані). Ціна договірна. Тел.: 068 32 32 760, 093 14 59 947.

- Продається автомобіль УАЗ-3962 («таблетка»). Тел. 098 52 28 979.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продається нова решетна віялка. Тел. 066 71 51 662.
- Продам трактор МТЗ-82 (1998 р. в., велика кабіна), є запчастини. Тел. 098 51 69 673.
- Продається трактор МТЗ-892 (з турбіною), 2009 р. в. Тел. 099 73 59 139.
- Продам: сівалки кінні та тракторні (15, 17, 26, 30 лійок), а також на дві комори; копачки тракторні «Кухман», «Кромаг», «Шмутцер», дворянські (польського виробництва). Тел.: 096 85 85 455, 096 97 19 503.
- Продається недорого трактор Т-40 АМ (Любешівський район). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Продається трактор Т-40 АМ у доброму технічному стані. Тел.: 097 12 77 234, 066 47 09 124.

- Продам поворотний круг до фуражера (можна для воза). Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.
- Куплю навантажувач КУН (можна запчастинами — стрілу, стійку і т.ін.). Тел. 066 12 96 842.
- Продається трактор ЮМЗ-6 АКЛ (велика кабіна, нова гума). Недорого. Тел. 096 72 22 134.
- Терміново недорого продається трактор Т-25 у дуже доброму стані. Тел. 096 80 48 733.
- Недорого продається трактор Т-40 (нова гума, у доброму робочому стані). Тел. 066 38 05 887.
- Продається трактор МТЗ-80 (велика кабіна, нова гума, на стартері). Недорого. Тел. 066 38 05 882.
- Продається трьохтранспортна картоплекопачка на гумовому ході. Тел. 068 76 23 641.
- Продам трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 097 14 20 540, 050 28 69 222.
- Продається трактор МТЗ-80 у доброму стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продається трактор ЮМЗ-6, велика кабіна, у доброму стані (м. Горохів). Тел.: 050 95 15 625, 096 16 24 287.
- Продається трактор Т-25, привезений з Польщі, у доброму стані. Можлива доставка. Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Недорого продається трактор Т-25, привезений з-за кордону, у дуже доброму технічному стані. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.
- Продам трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сіногарабарки, розкидачі

міндобрив, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

● Продам: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

РІЗНЕ

● Продам: оцинкований металопрофіль (1,14 x 2,00, некондиція, ціна 150 грн/кв. м), оцинкований металопрофіль (106 грн/кв. м), кольоровий металопрофіль (110 грн/кв. м), металочерепицю (132 грн/кв. м), стовпчики для огорожі (40 x 40 x 2, ціна 60 грн/п. м), прогони для огорожі (30 x 20 x 2, ціна 40 грн/п. м). Тел.: 050 90 10 508, 099 19 79 367.

● Продам пиломатеріали: балки, крокви, рейки, дошки (обрізані та необрізані, різні розміри). Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.

● Продам: жом, торфобрикети, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.

● Продам: жом, торфобрикети, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (на сипом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.

● Продам: жом, дрова рубані, пісок, щебінь, цеглу, відсів, землю на вимостку, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 62 16 400.

● Продам: жом, дрова, чорнозем, торф, землю, пісок, щебінь, цеглу, відсів. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 72 82 934.

● Продам: жом, торфобрикети, цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам: жом, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продам: жом, пісок, щебінь, чорнозем, цеглу, дрова, відсів, глину, землю (на вимостку), торфокрихту. Вивезу будівельне сміття. Послуги вантажників, а також міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

● Продається у Луцькому районі дуже спокійна лошиця (6 міс., торійська порода). Тел.: 066 62 98 175, 096 31 26 326.

● Продається у Луцькому районі свиня (160-180 кг). Тел.: 096 31 26 326, 066 62 98 175.

● Продається молода (тільна) корова. Тел. 068 05 94 268.

● Продається телиця (7 міс.). Тел. 095 52 98 508.

● Продається добра корова (смет Цумань Ківерцівського району). Тел. 096 18 46 366.

● Продається дїйна корова (с. Полонка Луцького району). Тел. 099 07 87 500.

● Продам хорошу телицю (7 міс.) на корову. Тел.: 098 77 10 669, 095 64 45 747.

● Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.

● Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.

● Продається спокійна тільна корова (9 років, чорно-ряба масть, отел на початку лютого). Тел. 095 14 43 457.

● Продається робоча кобила (11 років) у Луцькому районі. Ціна 18 000 грн. Тел. 095 68 11 875.

● Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.

● Куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.

● Дорого куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.

● Продам сіно в тюках. Тел. 096 44 34 169.

ПОСЛУГИ

● Виготовляю та ремонтую лісові, тракторні плуги, культиватори, йоршки на підшипниках, нестандартні відвали (с. Пожарки Рожищенського району). Тел.: 050 67 75 709, 096 91 07 885.

● Шукаю муляра, покрівельника, штукатура, фасадника, монтажника, електрогазозварника, водія (категорія «Е»), автокранівника, екскаваторника, бульдозериста, різнорабочих для демонтажу. Тел. 067 33 26 455.

● Пробурюю свердловини. Ремонтую, діагностую, встановлюю міні-башти, насоси, труби обсадні, помпи. А також продам бочки пластмасові на 100 — 150 — 240 — 1 000 л («куби»), 4-сезонну тепличну плівку (шир. — 6, 8, 12 м, польське виробництво). Тел.: 050 67 09 075, 097 48 24 071.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

● Загублений «чїп» (картка водія UAD 0000071677000), дійсний до 3.08.2021 р., виданий на ім'я Демедюк Андрій Олексійович, вважати недійсним.

● Загублений диплом магістра (серія ВС № 41912973), виданий Волинським національним університетом ім. Лесі Українки 31 січня 2012 р. на ім'я Касянчук Олександр Сергійович, вважати недійсним.

● Загублений диплом бакалавра (серія ВС № 39766426), виданий Волинським національним університетом ім. Лесі Українки 30 червня 2012 р. на ім'я Касянчук Олександр Сергійович, вважати недійсним.

ВІКНА ДВЕРІ
ПІДВІКОННЯ, МОСКІТКИ, ВОРОТА,
РОЛЕТИ, НАТЯЖНІ СТЕЛІ
ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА
www.etalonlutsk.com.ua
м. Луцьк, вул. Глушець, 49
т. (0332)78-29-28, (099)277-83-76
вул. Рівненська, 48, офіс 213
т. (0332)77-64-44, (098)043-04-47

НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ЦЕНТР ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ОСВІТИ

Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки оголошує набір на заочну форму навчання для здобуття другої вищої освіти освітніх ступенів «магістр» та «бакалавр» за скороченим терміном навчання на базі вищої освіти.

Ліцензія СНУ імені Лесі Українки (Наказ МОН № 148-л від 12.07.2017 р.)

Адреса: м. Луцьк, просп. Волі, 13, каб. 101,
просп. Молоді, 8-а, каб. 112,
телефони для довідок: (0332) 713089, 718139, 248431.
Ел. пошта: second-edu@eenu.edu.ua

МЕТАЛЕВІ ШТАХЕТИ
від виробника завширшки 10, 11, 13 см
28 кольорів + золотий дуб.
Водостійні системи оцинковані
та кольорові.
Панельні огорожі.
Тел.: 0506446840, 0674933889.

ПАМ'ЯТНИКИ

з мармурової крихти

та натурального каменю.
Виготовлення та встановлення.Тел.: (0332) 70 85 72,
(050) 197 68 69.

ХУДОЖНЄ ОФОРМЛЕННЯ НА КАМЕНІ.

Тел. 050 616 72 00.

Пам'ятаємо, любимо, сумуємо

Члени громадської організації «Ветерани судових органів Волинської області» висловлюють щирі співчуття судді апеляційного суду Волинської області у відставці Є.І. Сівчуку з приводу важкої втрати — смерті дружини

Тамари Федорівни.

Управління освіти, науки та молоді облдержадміністрації та обласна організація профспілки працівників освіти і науки висловлюють глибоке співчуття головному спеціалісту управління Л.І. Роговській у зв'язку з тяжкою втратою — смертю батька

Івана Даниловича
НИЧИПОРУКА.

У цей скорботний час ми сумуємо разом з вами та розділяємо ваше горе.

Світ театру



Фото з архіву театру.

Актори зіграли з повною віддачею.

«Циганка Аза» знову в Луцьку — через 60 років після першої постановки

79-й сезон у Волинському академічному обласному українському музично-драматичному театрі імені Т. Г. Шевченка відкрився новою прем'єрою. Добре відома драма прочитана по-новому заслуженим діячем мистецтв України Михайлом Ілляшенком

Лариса ЗАНЮК

Тему любовного трикутника можна щоразу розкривати інакше, а коли його вершиною — герої з гарячим ромським темпераментом, питання стає гострим кутом — або любов, або смерть. Наперекір традиціям циган Василь та українка Галя разом. Їх прокляти родини, цурається громада, та й самі вже не відчувають щастя: Галя шукає затишку, Василь — волі, а запальна красуня Аза стоїть між ними й додає своїм темпераментом вогню. На вигляд — розпусна й зухвала, а в душі — закохана до безтями і ладна прощати зраду з «білою». Галя чекає дитину, а чоловіка розриває від думок надвоє: кохає одну, а бажає іншу. Маревом йому ввижається воля, табір і Аза — все, від чого відмовився. Фінал драми невтішний, але повчальний: любити не можна двох. Це розуміє Василь і... вбиває Азу. Він знає, що громадський присуд чекає і його. Не голосить мати Горділя, лише бере на руки від циганок маленьке Василеве дитя. Діти — надія. Кохання має жити у них.

Кажуть, це правдива історія з життя селян. Її почув у Городці (нині Володимирецького району на Рівненщині), а довершив у Городку, що під Луцьком, і описав у повісті «Хата за селом» Юзеф Крашевський. Михайло Старицький запозичив цей сюжет і створив драму на 5 дій «Циганка Аза». Режисер Михайло Ілляшенко розповідає, що довелося скоротити драму наполовину. Він задоволений роботою колективу і запрошує до перегляду тих, хто ще не бачив вистави. До речі, на прем'єрі побували навіть на-



Пристрасну любов Ази і Василя відтворило талановите подружжя Натанчуків.

щадки циганки Ази з Городка. Майстерно грали Азу і Софія Матюшенко, і Людмила Натанчук, ліричного та пристрасного Василя — Ігор Натанчук, Галю — Анаста-

«Галя чекає дитину, а чоловіка розриває від думок надвоє: кохає одну, а бажає іншу.»

сія Бортнік. Прониклися батьківськими турботами Мирослав Юзефович (Юхим) та народна артистка України Людмила Приходько (Горділя). Кумедно грали сватів народний артист України Олександр Якимчук та заслужений артист України Олександр Пуц. Як не замислитися глядачеві від простакуватого Опанаса,

якого зіграв Богдан Якимчук? У виставі задіяно понад чотири десятки акторів.

Роми у драмі говорять і співають українською. Підбір, обробку, аранжування циганських та українських народних пісень здійснив диригент, заслужений артист України Микола Гнатюк. Драматизму додавала одинока скрипка, а оркестр так докидав жару, що аж місцями мовби вигулькував із оркестрової ями.

Заслужений діяч мистецтв України Володимир Замлинний поставив запальні танці. Художник-постановник Богдана Бочкай одягла дійових осіб у яскраві циганські і селянські костюми. Особливостю вистави є те, що у ній грали діти — Владислава Пікула, Христина Хмилевська, Варвара Ілляшенко, і вони поведилися, як справжні актори, регулярно відвідували репетиції. Наприкінці вистави найменша дівчинка побігла на руки до головного режисера Михайла Ілляшенка (як з'ясувалося, — внучка). Глядачі нагородили виставу гучними аплодисментами. ■

Усміхніться!



СУП З ГРИБАМИ

– А від чого твоя теща Померла, Адаме?
– Вона супом отруїлася
З свіжими грибами.
– А чому у неї в синцях Було усе тіло?
– Бо вона спочатку супу Їсти не хотіла.

ЗАГОРІВСЯ ХЛІВ

Через тин Іван гукає
До Панька старого:
– У вас корова, діду, курить? –
Питається в нього.
– Та ти що, Іване, може,
Блекоти об'ївся?
– Тоді, значить, у вас, діду,
Сарай загорівся!



Михайло ЛУЦЮК,
усмішки з книги
«Ану дихни!»
(видавництва
«Терен», 2018),
с. Михлин
Горохівського району.



РЕКЛАМА

ГЕНІЙ, ЯКИЙ РЯТУЄ ЛЮДСТВО ВЖЕ 30 РОКІВ!!!

Доброго дня! Мене звати Ірина. Мабуть всі чули про «Українського Давінчі» — академіка Болотова Бориса Васильовича, який розробив дуже багато продуктів для здоров'я людства. Вже 30 років існує бальзам Болотова, який допоміг мені і мільонам людей. Після того, як я почала використовувати бальзам, я мов народилася заново. В мене нормалізувалися рівень цукру і тиск, шлунок почав працювати, як годинник, суглоби не болять, навіть зморшки почали розгладжуватися. Я дякую Центру Болотова і самому академіку за такий порятунок — це просто диво.

Як же діє бальзам:

Відповідає Академік Болотов Б.В.: Дію бальзаму можна розкласти на етапи:

- 1) Нормалізація роботи шлунку (результат відчувається вже протягом 3-х днів).
- 2) Нормалізація кислотно-лужного балансу в організмі. Шлунок працює належним чином, їжа повністю перетравлюється, організм отримує всі поживні елементи і головне, не відкладаються шлаки, а навпаки організм очищується.

3) Організм починає виводити нерозчинні солі, а це означає: очищуються судини, розчиняються камені у внутрішніх органах, розріджується кров, перестають боліти суглоби.

4) Внутрішні органи починають працювати належним чином: нормалізуються рівень цукру, тиск, нервова система приходить у норму, обмін речовин прискорюється, ми можемо відчувати це на стани шкіри — розгладжуються зморшки, нормалізується вага.

На жаль, по статистиці, після 25 років кислотно-лужний баланс починає порушуватися, тому і починаються захворювання.

Тому, хто хоче не хворіти, позбавитись від захворювань і довго жити, я раджу пити бальзам, особливо тим, кому за 25 років. Я і сам його п'ю вже протягом 40 років і почитаю себе чудово!

УВАГА! Кожному замовнику — брошура Б. Болотова у ПОДАРУНОК.

**ВАРТІСТЬ: 500 мл — 490 грн;
250 мл — 320 грн**
(поштові витрати сплачує отримувач)

**Тел.: (050) 271-28-88;
(067) 794-25-27**

ЗАПИТУЙТЕ В АПТЕКАХ СВОГО МІСТА.

Цікава
ГАЗЕТА
НА ВИХІДНІ

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 18 жовтня:

Чи голосував би легендарний поляк Адам Міхнік за Петра Порошенка?

Лікар з України перехитрів смерть, яка приходить на світанку

«Поверніть в ефір Діда Панаса, бо дитина не може заснути»

«ЦІКАВА» ЗА 18 ЖОВТНЯ ВЖЕ У ПРОДАЖІ!

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 18 жовтня:

Чи голосував би легендарний поляк Адам Міхнік за Петра Порошенка?

Лікар з України перехитрів смерть, яка приходить на світанку

«Поверніть в ефір Діда Панаса, бо дитина не може заснути»

І ВИ ЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?

ВОЛИНЬ
www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Головний редактор і відповідальний за випуск
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Редакція залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку автора. Перевірочні або відкоректовані матеріали, розміщені в газеті «Волинь» новачки на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видання заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «Дружиться на правах реклами». За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»

ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ:
43025, Луцьк, просп. Волі, 13

E-mail: volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.

Приймальня 72-38-94

Заступники головного редактора	
Уліцький Василь Михайлович	72-38-89
Світківська Галина Іосипівна	72-20-07
Рузак Петро Макарович	72-38-94
Римар Микола Анатолійович	72-38-94
Научук Сергій Васильович	72-51-02
Відповідальний секретар	
Трофимчук Тамара Сергіївна	72-51-02
Заступники відповідального секретаря	
Харчук Олена Андріївна	72-06-66
Бананада Олеся Андріївна	72-06-66
Головний художник редактора	
Міщук Олександр Ярославович	72-06-66
Головний бухгалтер	
Вдовиченко Тамара Федорівна	72-71-07

ВІДДІЛ РЕДАКЦІЇ

Місцевого самоврядування і сільського життя	
Гарбарчук Костянтин Володимирович	72-51-02
Інформації	
Козюла Мирослава Павлівна	72-61-21
Соціального захисту	
Сомова Євгенія Володимирівна	72-38-94
Економіки	
Лісова Алла Степанівна	(244) 3-11-78
Освіти і культури	
Занюк Лариса Віталіївна	72-38-94
Реклами і маркетингу	
Борох Сергій Іванович	77-07-70

Листів і зв'язків із читачами	
Снічук Христина Миколаївна	72-38-94
Приватних оголошень	
Тимошук Руслана Борисівна	72-39-32
Спеціальні кореспонденти	
Власюк Людмила Миколаївна	72-38-94
Криштоф Олег Степанович	72-51-02
Фотокореспонденти	
Філюк Олександр Миколайович	72-06-66
Дурманенко Олександр Олександрович	72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»
п/р 26008055520122
КБ «ПриватБанк», МФО 303440
ЄДРПОУ 02471695

Друк офсетний.
Обсяг 4 друк. аркушів

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 61136

Регстраційний номер
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.
Віддруковано: ТОВ «Поділья-Тер».
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тираж 33 300.
Замовлення №811.**